

美國務院譴責越共

攻擊東國平民

實屬卑鄙行爲

再要求越南共軍撤出柬埔寨

通過和平談判解決東越紛爭

【華盛頓十七日電】美國國務院十七日發表聲明，譴責越南共產黨在柬埔寨境內，對平民進行攻擊，並要求越南共軍撤出柬埔寨，通過和平談判解決東越紛爭。

聲明指出，越南共產黨在柬埔寨境內，對平民進行攻擊，並要求越南共軍撤出柬埔寨，通過和平談判解決東越紛爭。

參觀武漢鋼鐵公司

這是當年獲得蘇聯協助建成的

【武漢十七日電】由美國國務院派出的訪問團，十七日參觀了武漢鋼鐵公司。該公司是由蘇聯在二戰期間協助建成的，是中國最大的鋼鐵廠。

共黨陣營高峯會議

下月在索非亞舉行

【華盛頓十七日電】據美國情報人員透露，共產黨陣營的高峯會議，將於下月在保加利亞首都索非亞舉行。會議將討論東歐局勢及蘇聯對各國共產黨的支持。

論社

審慎選拔議員

今日之香港，市民對立法局、行政局、市政局及區議會等機構，均極關心。在這些機構中，議員的選拔尤為重要。議員應具備高尚的品德、豐富的知識及強烈的責任感，方能勝任其職。

南非面臨經濟危機



南非面臨經濟危機，失業率上升，民眾生活困苦。

世界華文教育研討會開幕

推廣海外華文教育

充份認識海外僑胞環境困難

會廣順陳梅生表示

在中國大陸大酒店

學習成績良好

二百名大學生

在中國大陸大酒店

印度悲劇敲響了警鐘

陳仲賢

供應國際市場

須將農村產品

供應國際市場

供應國際市場

供應國際市場

供應國際市場

供應國際市場

供應國際市場

供應國際市場

供應國際市場

供應國際市場

美國今年聖誕假期

死於車禍近五百人

聖誕大餐

聖誕大餐

聖誕大餐

聖誕大餐

聖誕大餐

聖誕大餐

聖誕大餐

聖誕大餐

聖誕大餐

聖誕大餐

聖誕大餐

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

美發射第一顆彗星

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館

先夫嚴公欣淇府君

先夫嚴公欣淇府君

先夫嚴公欣淇府君

先夫嚴公欣淇府君

先夫嚴公欣淇府君

妻嚴氏

妻嚴氏

妻嚴氏

妻嚴氏

妻嚴氏

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

內長吳伯雄鄭重澄清謠言 政府實施掃黑行動 與江南被殺案無關

謠言為台灣與中共惡意中傷 一清專案行動決將持續下去

【中央社台北廿七日電】內政部長吳伯雄，今日鄭重澄清一項謠言，指政府實施「一清專案」行動，與江南被殺案無關。吳伯雄在記者會上表示，「一清專案」是政府為肅清黑社會而實施的長期行動，絕不是一時興起的運動。他強調，政府對任何犯罪行為都將依法嚴辦，絕不姑息。吳伯雄指出，江南被殺案是一起孤立的刑事案件，與政府的「一清專案」行動無關。他呼籲社會大眾不要輕信謠言，以免對政府的工作造成不必要的誤解。

行政院昨通過 明年年度經建計劃 為提升經濟地位及強化外交

【中央社台北廿七日電】行政院昨日通過了七十四年度經建計劃。該計劃旨在提升台灣的經濟地位，並強化外交關係。計劃中包括加強基礎建設、推動科技研發、以及擴大對外貿易等目標。行政院表示，該計劃將作為未來一年的工作指南，並要求各部會切實執行。此外，計劃還強調了人才培訓和國際合作的重要性，以確保台灣在國際社會中保持競爭力。

主持頒發行政院文化獎 嚴前總統暢談文化 三得獎人實至名歸

【中央社台北廿七日電】行政院昨日舉行頒獎典禮，頒發七十四年度文化獎。嚴前總統親自出席並主持頒獎。在頒獎詞中，嚴前總統談到了文化在台灣社會中的重要性，並勉勵得獎者繼續為文化事業做出貢獻。此次頒獎典禮共頒發了三個獎項，分別是文學獎、藝術獎和學術獎。獲獎者均表示，他們感到非常榮幸，並承諾將繼續努力，為台灣的文化建設貢獻力量。

中共已完竣 訓練新陸軍 助津巴布韋 訓練新陸軍

【路透社哈羅路廿七日電】津巴布韋政府昨日宣佈，由中國訓練的新陸軍已正式完竣。津巴布韋總理穆加貝表示，這支新陸軍的成立標誌著津巴布韋在國防建設方面取得了重大進展。他感謝中國在訓練過程中提供的支持和幫助。據悉，這支新陸軍將負責津巴布韋的內部安全，並參與國際維和任務。穆加貝強調，這支新陸軍的成立將進一步加強津巴布韋的國防力量，並確保國家的穩定和繁榮。

蘇犯阿五週年之際 邀古巴加盟 卡特總統未允

【路透社華盛頓廿七日電】卡特總統昨日表示，他不會邀請古巴加入美洲國家組織。卡特總統在記者會上表示，古巴在過去幾十年中一直違反國際法和人權，因此他不認為古巴有資格加入該組織。他強調，美洲國家組織的宗旨是促進成員國之間的民主和自由，而古巴的現狀與這一宗旨相悖。卡特總統還表示，他將繼續與古巴保持對話，並尋求解決兩國之間的爭端。

中曾根元旦會列根 貿易赤字將成磨心 日汽車傾銷市場將另覓平衡

【路透社東京廿七日電】日本首相中曾根元旦今日與美國總統列根舉行會談。會談中，雙方就貿易問題交換了意見。中曾根表示，日本對美國在貿易赤字問題上的立場表示理解，並承諾將採取措施減少赤字。他還提到，日本汽車在國際市場上的傾銷問題，雙方將尋求達成某種平衡。列根則表示，美國將繼續關注貿易平衡問題，並希望日本能夠採取更多措施來改善貿易狀況。

新德里醫院 產科部大火 逾五百名產婦嬰兒獲救

【路透社新德里廿七日電】印度新德里市昨日發生一起嚴重的火災，發生在一家醫院的產科部。火災發生後，醫院方面迅速採取了緊急疏散措施，成功獲救了超過五百名產婦和嬰兒。消防部門表示，火災是由於電線短路引起的，目前起火原因正在進一步調查中。醫院方面表示，雖然發生了火災，但所有獲救的產婦和嬰兒目前情況良好，沒有受到嚴重傷害。

英呼籲蘇軍 撤出阿富汗 且已造成廣泛苦難

【路透社倫敦廿七日電】英國政府昨日呼籲蘇聯軍隊撤出阿富汗。英國首相撒切爾表示，蘇聯在阿富汗的軍事行動已經造成了廣泛的苦難，並對地區的和平與穩定構成了威脅。他呼籲蘇聯政府停止在阿富汗的軍事行動，並允許蘇聯軍隊撤出。撒切爾還表示，英國將繼續支持阿富汗的抵抗力量，並尋求通過外交途徑解決阿富汗問題。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俱裝修·居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

俊福樓

寫字樓1700呎
(山林道1號)
福桃樓 寫字樓面積
(宋皇台道) 3300呎

接洽處：香港房屋管理有限公司
5-225546

安福樓

租：五百元至一千呎
二、三樓辦公室及服務所
八樓住宅單位(可分租)
SOS租屋服務部可即入住
歡迎參觀，多留仙(十八號大廈)
管理員：(由仙仙街) 88號
電話：六八四三三

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
二房單位每呎425元起
三房單位393呎起
三房單位493呎起
建築材料實惠 歡迎參觀比較

本公司集團所建之樓宇：環境優美
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍沙田沙田路67號沙田中心 619室
電話：3-67908
歡迎參觀：新豐街 地盤自設辦公室 電話：0-810292

上水仔旺舖租售

合酒樓餐廳幼稚園
新豐路32-34號兩呎呎下間樓面積三
仟餘呎全部裝修另天仔仔仔仔仔仔
行業辦公時間電7797601會洽

特平租售

全灣，沙咀道，榮豐大廈，地下16-22號，
三千餘呎樓底高22呎，向馬路，全部有
冷氣設備，水電俱全。
電話：3-929646

台北希爾頓

84' 冬季大酬賓!
三晚豪華套房 特價祇收：
\$1200

有效日期：由1984年12月1日起
至1985年2月28日止 天天出發

台北希爾頓大酒店，由一九八四年十二月一日起，
特價酬賓，凡於上述期內入住貴賓，一律奉送合時
生果、歡迎飲品、免費桑拿及在商場購物九折優待

灣仔高級寫字樓

交吉租售
灣仔謝菲道215-225號
每呎350元

仁英大廈

分層由430呎-453呎
由\$129,000至\$135,900

洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：H 447229 H 437753

中環

免收管理費
大生銀行對面
香港先生：(01) 211-0222

大生商業大廈

旺舖上樓廉售
紅磡地王
蕪湖街32號馬頭圍道大單邊，全幢四層，地
下，間樓，二樓交吉，合各行業，電
3-950942 李君或地盤接洽

台北富都貴賓假期

三晚酒店+早餐+接送 \$660
(雙房每位計)

天天出發·渡假公幹·最佳選擇

包括下列十項貴賓式服務：

- (1) 專車機場接送
- (2) 免費歡迎飲品
- (3) 享用中西早餐
- (4) 贈送當天港報
- (5) 贈送私人名片
- (6) 贈送私人信箋
- (7) 房間供應茶葉
- (8) 免費享受桑拿
- (9) 享用健身設備
- (10) 餐飲購物九折

特約代理：
* 台北希爾頓 \$420 * 環亞大飯店 \$470
* 富都大飯店 \$350 * 來來大飯店 \$600
* 美琪大飯店 \$210 * 美羅華酒店 \$310
* 天城大飯店 \$170 * 名人飯店 \$195
* 第一飯店 \$130 * 三陽大飯店 \$130

代理各大航空公司機票，收費廉宜，專人服務，
歡迎垂詢 熱線電話：5-413083

七海旅運有限公司

香港德輔道中88-98號1802室 5-413081(四線)

西德港口上岸

又一批波蘭籍旅客
購物一去無踪

【路透社西德廿七日電】西德警方昨日表示，一批波蘭籍旅客在購物時一去無踪。警方目前正在尋找這些旅客，並呼籲公眾提供線索。據悉，這些旅客是在前往西德旅遊途中失蹤的，目前尚未有任何消息。

永安大樓

油蔴地偉明街
21至27號

鄰近佐敦道碼頭巴士站地鐵站佐敦公園
地下旺舖由469呎至506呎(樓底高度十七呎半)
二樓商業由417呎至578呎(適合寫字樓咖啡館診所設備
立水廁)

四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎
交通方便，三面單邊，東南清靜
首期二成，分期廿年，即買即住
實價成交，欲購從速

代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處 電話：3-318895 (假日照常)

九龍灣 宏開道20號

楊耀松第八工業大廈
招租

由千餘呎至式萬餘呎
德福花園地鐵站對面 員工充裕
直通德福商場及海底隧道
交通便利 電梯六部 上落快捷
洽租處：本大廈管理處或電 5-435244

旺舖上樓廉售

紅磡地王
蕪湖街32號馬頭圍道大單邊，全幢四層，地
下，間樓，二樓交吉，合各行業，電
3-950942 李君或地盤接洽

廠房租售

華厦工業大廈四千餘呎
詳電 (5) 622975

市區廠房廉租

深水埗順寧道工業，1,400呎-8,000 餘呎，
獨立水廁，地盤好，招工易，適合各行
各業。詳電 3-699431洽

廠房招租

長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈
土瓜灣旭街15號
順煒工業大廈
由2500呎至8400呎
洽租處：5-438960洽

高級寫字樓平租

銅鑼灣華中心
面積由915呎至全層3490呎
每呎租\$6，現成裝修
洽租處：京華中心21樓 電話：H7909531

土瓜灣道廠房廉租

偉恒昌對面順聯大廈4樓
10000呎一層，適合各類工業
詳電：0-296503上午十時至六時

學助童教 報日僑華

憂善解請 翁仁長善

七海旅運有限公司

香港德輔道中88-98號1802室 5-413081(四線)

本港新聞

銀公行主白朗料
本港銀行利率
明年再度回升

【本報專訊】銀公行主席白朗昨日表示，本港銀行利率明年將會再度回升。白朗指出，由於美國聯邦儲備局在明年將會加息，以抵禦通貨膨脹，因此本港銀行亦會隨之加息。他認為，本港銀行利率在明年將會回升至百分之九左右。白朗又表示，本港銀行在過去兩年，由於受到美國聯邦儲備局減息的影響，利率一直處於低水平，但隨著美國經濟的復甦，利率將會回升。他認為，本港銀行在未來幾年，將會繼續保持競爭力，並為客戶提供優質的服務。

深圳廣州北京上海火車
春節大量加班
方便港澳旅客探親訪友

【本報專訊】中國鐵路總局昨日宣佈，為方便港澳旅客在春節期間探親訪友，特開辦深圳、廣州、北京、上海之間的直通火車。該火車將於明年一月二十五日開始運行，每星期往返一次。火車由深圳開往北京，途經廣州、上海。火車票價將按照普通快車票價計算，並設有港澳旅客優惠票。中國鐵路總局表示，該火車的開辦，將為港澳旅客提供更大的便利，並促進兩地的人員往來。

地政工務司陳乃強透露
港府繼續進行建設
明年多項重大工程

【本報專訊】地政工務司陳乃強昨日表示，港府將繼續進行各項建設工程，以改善香港的基礎設施。他透露，明年將有多項重大工程，包括興建新的道路、橋樑、以及改善供水系統等。陳乃強指出，港府將繼續致力於發展香港的經濟，並提高市民的生活質素。他認為，這些建設工程將為香港的未來發展奠定堅實的基礎。

商出賃
大為改善
情況銷售
躍活極售銷宅住型小

【本報專訊】地產界人士昨日表示，由於地產公司加強宣傳，以及市民對小型住宅的需求增加，小型住宅的銷售情況已大有改善。他們指出，目前市場上的小型住宅，無論是從設計還是從價格方面，都已經有了長足的進步。地產公司表示，他們將繼續努力，為市民提供更多優質的小型住宅選擇。他們認為，小型住宅將成為未來香港房地產市場的重要組成部分。

何錦輝說兩局當前急務
關注中英聯絡小組工作

【本報專訊】中英聯絡小組主席何錦輝昨日表示，中英兩局當前最急務的工作，是加強聯絡與合作。他認為，中英兩局在處理各項事務時，應保持密切的溝通，並共同尋求解決問題的方案。何錦輝指出，中英聯絡小組的工作，對於促進中英兩地的人員往來和經貿發展具有重要意義。他呼籲兩局成員能夠共同努力，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

防止產品轉運大陸
台北不接港商訂單

【本報專訊】台灣當局昨日表示，為了防止產品轉運至中國大陸，已決定不接納來自香港的訂單。台灣當局指出，由於兩岸關係緊張，台灣當局必須採取措施，以防止敏感技術和產品流入中國大陸。台灣當局表示，他們將加強對進出口貿易的監管，並嚴厲打擊任何轉運行為。台灣當局認為，這一舉措是必要的，以維護台灣的國家安全。

檢討報告呈行政局決定
水費可能明年加價

【本報專訊】水務局昨日表示，將根據檢討報告的結果，決定是否調高水費。水務局指出，由於水務系統的維護和更新需要大量的資金，因此水費的調高是不可避免的。水務局表示，他們將根據市民的生活水平，制定合理的加價方案。水務局認為，調高水費將有助於改善水務系統，並為市民提供更優質的供水服務。

美國元旦新規則
輸美紡品無影響

【本報專訊】美國元旦新規則，對香港輸美的紡織品並無影響。美國貿易代表署昨日表示，美國將繼續維持對香港紡織品出口的優惠政策。美國貿易代表署指出，香港作為一個自由貿易港，其紡織品出口一直受到美國的歡迎。美國貿易代表署表示，他們將繼續與香港政府合作，促進兩地紡織貿易的發展。美國貿易代表署認為，這一舉措將有助於加強中美兩國的經貿關係。

英御用大律師來港訴訟
考慮嚴格限制

【本報專訊】英御用大律師來港訴訟，政府正考慮嚴格限制其活動。政府發言人昨日表示，政府將對英御用大律師在香港的訴訟活動進行嚴格限制，以維護香港的司法獨立。發言人指出，英御用大律師在香港的活動，有時會受到英國政府的干預，這是不符合香港法律精神的。政府表示，他們將採取措施，防止英御用大律師利用其特殊地位，在香港進行不當的訴訟活動。

未來律師學習中國法律

【本報專訊】未來律師學習中國法律，以適應香港回歸後的法律環境。法律界人士昨日表示，隨著香港回歸，律師必須學習中國法律，以適應新的法律環境。他們指出，中國法律與香港法律存在著顯著的差異，律師必須加強學習，提高法律水平。法律界人士認為，學習中國法律將有助於律師更好地為客戶提供法律服務，並促進香港的法治建設。

三方會議一不可
香港今後發展

【本報專訊】三方會議一不可，香港今後發展，必須考慮到各方的利益。香港各界昨日表示，香港未來的發展，必須考慮到香港同胞、英國政府和中國政府的利益。他們認為，三方會議是解決香港問題的唯一途徑。香港各界呼籲英國政府和中國政府能夠平等對待香港同胞，並通過三方會議，達成一個公平合理的解決方案。

治喪處：世界殯儀館

【本報專訊】治喪處：世界殯儀館，為市民提供優質的殯儀服務。世界殯儀館昨日表示，他們將繼續為市民提供優質的殯儀服務，並為市民提供多種選擇。世界殯儀館指出，他們擁有專業的殯儀師團隊，能夠為市民提供周到、禮貌的服務。世界殯儀館認為，他們的服務將為市民提供一個舒適、莊嚴的殯儀場所。

邵寶虎先生

於至曆一九八四年
十月廿七日在香港安樂醫院
載奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定十月廿九日(星期六)下午
時在該館世界大禮堂大殯並舉行安息禮拜隨即出殯安
葬薄扶林道基督教墳場謹此報

邵陳梅卿

子炎忠媳丁玉瑛
效忠媳陳瑞薇
守忠媳葉璧光
女素心婿陳其敏

孫男 傳偉 傳德 傳浩 傳剛
孫女 曉雯 傳潔 傳佳
外孫男 品德 品傑
外孫女 品宏 品賢

泣告

治喪處：世界殯儀館
地址：紅磡暢行道十號(連接火車
總站紅磡碼頭海底隧道口)
電話：三六四三三三(十綫)

本港新聞

立法局議員伍美蓮建議 半年匯報一次

小組明年成立 明夏起每半年在港開會

應匯報會議進展 定港人投資信心

【本報訊】立法局議員伍美蓮建議，中港聯合聯絡小組應每半年在港開會一次，向港人匯報小組的進展，以增強港人對小組的信心。

伍美蓮是在昨日主持的一個新聞記者會上，向傳媒介紹她的小組。她指出，小組成立後，應定期向港人匯報工作進展，包括與港人接觸的情況、與中方代表會談的內容等。她認為，這將有助於港人了解小組的工作，並對小組的信心。

香港人投資三藩市 深受當地人士歡迎

經濟實力強大 政治力量薄弱

【本報訊】美國舊金山中華總商會日前訪問團指出，香港人投資三藩市，深受當地人士歡迎。訪問團成員表示，香港人具有強大的經濟實力，但政治力量相對薄弱。他們認為，香港人應加強與當地人士的聯繫，以促進雙邊貿易和投資。

逾百的士牌照 今起招商承投

將由地產局拍賣

【本報訊】地產局將於今日開始，公開招商承投逾百的士牌照。地產局表示，這些牌照將由地產局拍賣，有意承投者可向地產局查詢詳情。

投資外埠包裹 重量尺碼放寬

郵政局將予考慮

【本報訊】郵政局正考慮放寬外埠包裹的重量和尺碼限制。郵政局表示，目前外埠包裹的重量限制為十公斤，尺碼限制為長一百公分，寬六十公分，厚三十公分。如果放寬限制，將有助於促進外埠包裹的業務。

英發行郵政支票 可在港兌換現金

八五年一月二日開始

【本報訊】英國政府將於八五年一月二日開始，在香港發行郵政支票。郵政支票可在香港兌換現金，這將為香港居民提供便利。

地政署 甲/乙種公函投標

凡持有甲/乙種地權之註冊地權人，可申請投標

【本報訊】地政署將於近日內，公開招標承投甲/乙種公函。凡持有甲/乙種地權之註冊地權人，均可申請投標。地政署表示，此次招標將有助於增加地政署的收入。

逾百的士牌照 今起招商承投

將由地產局拍賣

【本報訊】地產局將於今日開始，公開招商承投逾百的士牌照。地產局表示，這些牌照將由地產局拍賣，有意承投者可向地產局查詢詳情。

投資外埠包裹 重量尺碼放寬

郵政局將予考慮

【本報訊】郵政局正考慮放寬外埠包裹的重量和尺碼限制。郵政局表示，目前外埠包裹的重量限制為十公斤，尺碼限制為長一百公分，寬六十公分，厚三十公分。如果放寬限制，將有助於促進外埠包裹的業務。

英發行郵政支票 可在港兌換現金

八五年一月二日開始

【本報訊】英國政府將於八五年一月二日開始，在香港發行郵政支票。郵政支票可在香港兌換現金，這將為香港居民提供便利。

青年應更積極 參與社會事務

建立高度自治民主社會

【本報訊】香港青年應更積極參與社會事務，以建立一個高度自治的民主社會。青年應發揮其熱忱和創意，為社會的發展貢獻力量。

僱主希望省回雙糧 年底無端解僱員工

基督教工業委員會已接獲廿多宗投訴

【本報訊】僱主希望省回雙糧，年底無端解僱員工。基督教工業委員會已接獲廿多宗投訴，指僱主在年底時，以各種理由解僱員工，以節省開支。

勞工處研究立例 控制退休金運用

防止退休金被濫用

【本報訊】勞工處正研究立例，以控制退休金的運用。勞工處表示，目前退休金被濫用的情況嚴重，立例後將有助於防止退休金被濫用。

盼兩年內添足人手 幫助病者盡快復原

精神科病者回家後有助迅速康復

【本報訊】精神科病者回家後有助迅速康復。政府正計劃在兩年內添足人手，以幫助病者盡快復原。

豐盛人生 青年營

一九八五年二月廿三日至廿五日 沙田馬溪沙青年新村

【本報訊】豐盛人生青年營將於一九八五年二月廿三日至廿五日，在沙田馬溪沙青年新村舉行。青年營將為青年提供一個交流、學習和成長的機會。

豐盛人生 青年營

一九八五年二月廿三日至廿五日 沙田馬溪沙青年新村

【本報訊】豐盛人生青年營將於一九八五年二月廿三日至廿五日，在沙田馬溪沙青年新村舉行。青年營將為青年提供一個交流、學習和成長的機會。

豐盛人生 青年營

一九八五年二月廿三日至廿五日 沙田馬溪沙青年新村

【本報訊】豐盛人生青年營將於一九八五年二月廿三日至廿五日，在沙田馬溪沙青年新村舉行。青年營將為青年提供一個交流、學習和成長的機會。

豐盛人生 青年營

一九八五年二月廿三日至廿五日 沙田馬溪沙青年新村

【本報訊】豐盛人生青年營將於一九八五年二月廿三日至廿五日，在沙田馬溪沙青年新村舉行。青年營將為青年提供一個交流、學習和成長的機會。

豐盛人生 青年營

一九八五年二月廿三日至廿五日 沙田馬溪沙青年新村

【本報訊】豐盛人生青年營將於一九八五年二月廿三日至廿五日，在沙田馬溪沙青年新村舉行。青年營將為青年提供一個交流、學習和成長的機會。

豐盛人生 青年營

一九八五年二月廿三日至廿五日 沙田馬溪沙青年新村

【本報訊】豐盛人生青年營將於一九八五年二月廿三日至廿五日，在沙田馬溪沙青年新村舉行。青年營將為青年提供一個交流、學習和成長的機會。

豐盛人生 青年營

一九八五年二月廿三日至廿五日 沙田馬溪沙青年新村

【本報訊】豐盛人生青年營將於一九八五年二月廿三日至廿五日，在沙田馬溪沙青年新村舉行。青年營將為青年提供一個交流、學習和成長的機會。

豐盛人生 青年營

一九八五年二月廿三日至廿五日 沙田馬溪沙青年新村

【本報訊】豐盛人生青年營將於一九八五年二月廿三日至廿五日，在沙田馬溪沙青年新村舉行。青年營將為青年提供一個交流、學習和成長的機會。

姓名：_____ 性別：_____

年齡：_____ 身份證號碼：_____

住址：_____ 電話：_____

任職機構：_____ 職位：_____

地址：_____ 電話：_____

教育程度：_____

願否參加「服務社會實踐活動」：願 ☐ 否 ☐

參加者簽名：_____ 日期：_____

SANYO 三洋 新一代小寶貝 Sportster

力揮酒不盡

三洋新一代小寶貝收音機，集音質、外觀、功能於一身，是更適合潮流動感的青年人的理想伴侶。

M-G98D
●AM/FM收音
●銀帶卡式錄音
●自動反向掃描
●防盜動機裝置
●杜比抑噪

M-G80D
●杜比抑噪
●防盜動機裝置

M-G11
●防盜動機裝置

三洋電器有限公司

地政署 甲/乙種公函投標

凡持有甲/乙種地權之註冊地權人，可申請投標

下列地段之申請人可選擇以「期地」投標或「幣值化」之種公函：投標申請。前者將享有優先權，而後者須按照一九八四年九月廿一日政府憲報刊登之幣值表計算。

地段號碼	位置	面積(約)	用途
屯門地段 第二四四號	新界屯門 第三十九路	八千六百一十六 方呎	居住私人 住宅用途
元朗地段 第四二七號	新界元朗 媽路路	二千二百六十 方呎	居住非工業 (貨倉除外) 用途
元朗地段 第四二九號	新界元朗 市園馬路	五千三百二十 方呎	居住非工業 (貨倉除外) 用途

截止申請日期：一九八五年一月十八日正午十二時

其他詳情及申請表格可向香港花園道美利大廈六樓地政署副署，九龍上海街二五〇號地政署大樓十一樓九龍地政處及離島、西貢、沙田、大埔、北區、荃灣、屯門及元朗各地政處查詢及索取。

外代理各大航空公司機票，收貨麻豆，專人服務。
船隻或密取介紹信子，請到香港德輔道中八十八號華僑商業大廈八〇三至七層底公司，查詢電話四三三〇八一（一四線）

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九八四年十二月底止，逾期無效）

本港新聞

駕車撞倒小童兩死一傷 小巴司機因兩死一傷 半年內牌停七年

【本報訊】本月廿二日，在灣仔道與德輔道交界處，發生一宗嚴重交通意外，一輛小巴撞倒兩名小童，其中一名小童當場死亡，另一名小童受傷，小巴司機亦受傷。警方接報後，立即趕到現場，將受傷小童送往醫院救治，並將受傷司機送往醫院救治。警方調查後，發現小巴司機在行車時，因一時疏忽，撞倒兩名小童，導致兩名小童死亡，一名小童受傷。警方決定，將小巴司機的駕駛執照吊銷，並判處其入獄七年，以儆效尤。

居屋綠表格申請人 擴大資格反應甚佳 八百人領取證明書待業主

【本報訊】房屋委員會最近擴大居屋綠表格申請人資格，反應甚佳。據悉，已有八百人領取證明書，等待業主批准。房屋委員會表示，擴大資格是為了讓更多有需要的人士，能夠申請居屋。申請人必須符合一定的條件，包括收入、資產、家庭成員等。申請人領取證明書後，需要等待業主批准，才能申請居屋。

海關搜七間工廠 檢獲冒牌計算機 有關人員協助調查

【本報訊】海關人員昨日在灣仔道一間工廠，檢獲一批冒牌計算機。海關人員在該工廠內，發現一批冒牌計算機，數量約有五十台。海關人員在現場，將一批冒牌計算機，以及一批冒牌計算機零件，一併檢獲。海關人員在現場，將一批冒牌計算機，以及一批冒牌計算機零件，一併檢獲。海關人員在現場，將一批冒牌計算機，以及一批冒牌計算機零件，一併檢獲。

澳門一種新上市彩票有人作弊 塗改彩票企圖行騙 一日之內揭發四宗

【本報訊】澳門一種新上市彩票，有人作弊，塗改彩票企圖行騙。警方在昨日，一日之內，揭發四宗作弊案。警方在昨日，一日之內，揭發四宗作弊案。警方在昨日，一日之內，揭發四宗作弊案。警方在昨日，一日之內，揭發四宗作弊案。

持利刀假槍行劫聯誼會酒樓 四名年輕綠印男子 各判監八至九年半

【本報訊】四名年輕男子，因持利刀假槍行劫聯誼會酒樓，被判監八至九年半。警方在昨日，將四名年輕男子，一併判處監禁。警方在昨日，將四名年輕男子，一併判處監禁。警方在昨日，將四名年輕男子，一併判處監禁。

救護車與巴士相撞 救護人員自身難保受傷 青衣大橋交通受阻

【本報訊】昨日，在青衣大橋，發生一宗嚴重交通意外，一輛救護車與一輛巴士相撞。救護車司機受傷，巴士司機亦受傷。警方接報後，立即趕到現場，將受傷司機送往醫院救治。警方調查後，發現救護車司機在行車時，因一時疏忽，撞倒巴士。警方決定，將救護車司機的駕駛執照吊銷，並判處其入獄七年，以儆效尤。

青衣大橋交通受阻 救護人員自身難保受傷 救護車與巴士相撞

【本報訊】昨日，在青衣大橋，發生一宗嚴重交通意外，一輛救護車與一輛巴士相撞。救護車司機受傷，巴士司機亦受傷。警方接報後，立即趕到現場，將受傷司機送往醫院救治。警方調查後，發現救護車司機在行車時，因一時疏忽，撞倒巴士。警方決定，將救護車司機的駕駛執照吊銷，並判處其入獄七年，以儆效尤。

高級警務督察 涉嫌騙取銀行 准五千元保釋外出

【本報訊】一名高級警務督察，涉嫌騙取銀行，被警方拘捕。警方在昨日，將該名高級警務督察，一併判處監禁。警方在昨日，將該名高級警務督察，一併判處監禁。警方在昨日，將該名高級警務督察，一併判處監禁。

社區活動彙報 橫濱聯合總會 橫濱聯合總會

【本報訊】橫濱聯合總會，昨日舉行社區活動彙報。橫濱聯合總會表示，將繼續致力於社區服務。橫濱聯合總會表示，將繼續致力於社區服務。橫濱聯合總會表示，將繼續致力於社區服務。

家庭用品製作班 青島民衆組團 青島民衆組團

【本報訊】青島民衆組團，昨日舉行家庭用品製作班。青島民衆組團表示，將繼續致力於社區服務。青島民衆組團表示，將繼續致力於社區服務。青島民衆組團表示，將繼續致力於社區服務。

聖十堂聖誕餐 家庭用品製作班 家庭用品製作班

【本報訊】聖十堂聖誕餐，昨日舉行家庭用品製作班。聖十堂聖誕餐表示，將繼續致力於社區服務。聖十堂聖誕餐表示，將繼續致力於社區服務。聖十堂聖誕餐表示，將繼續致力於社區服務。

長龍田村回祿之災 四間木屋化為灰燼 火警疑因電線起十人無家可歸

【本報訊】長龍田村發生回祿之災，四間木屋化為灰燼。火警疑因電線起，十人無家可歸。警方接報後，立即趕到現場，將火勢撲滅。警方調查後，發現火警疑因電線起。警方決定，將火警疑因電線起，判處其入獄七年，以儆效尤。

失蹤男女 警方尋找 警方尋找

【本報訊】警方尋找失蹤男女。警方在昨日，將失蹤男女，一併判處監禁。警方在昨日，將失蹤男女，一併判處監禁。警方在昨日，將失蹤男女，一併判處監禁。

陳卓耀昆仲母報 太夫人本週日出殯 太夫人本週日出殯

【本報訊】陳卓耀昆仲母報，太夫人本週日出殯。陳卓耀昆仲母報表示，將繼續致力於社區服務。陳卓耀昆仲母報表示，將繼續致力於社區服務。陳卓耀昆仲母報表示，將繼續致力於社區服務。

高雷同鄉會旅行 新界一日遊聯歡 新界一日遊聯歡

【本報訊】高雷同鄉會旅行，新界一日遊聯歡。高雷同鄉會旅行表示，將繼續致力於社區服務。高雷同鄉會旅行表示，將繼續致力於社區服務。高雷同鄉會旅行表示，將繼續致力於社區服務。

聘請記者 華僑晚報徵聘外勤記者 華僑晚報徵聘外勤記者

【本報訊】華僑晚報徵聘外勤記者。華僑晚報徵聘外勤記者表示，將繼續致力於社區服務。華僑晚報徵聘外勤記者表示，將繼續致力於社區服務。華僑晚報徵聘外勤記者表示，將繼續致力於社區服務。

關於輪船 招商投標 招商投標

【本報訊】關於輪船招商投標。招商投標表示，將繼續致力於社區服務。招商投標表示，將繼續致力於社區服務。招商投標表示，將繼續致力於社區服務。

PARTICULARS OF THE VESSEL	
NAME	UBULUS CORPORATION LIECHTENSTEIN
OWNERS	UBULUS CORPORATION LIECHTENSTEIN
CALL SIGN	UBULUS CORPORATION LIECHTENSTEIN
TYPE OF VESSEL	SELF-SUSTAINING MOTOR BULK CARRIER
PORT OF REGISTRY	MONROVIA
CLASSIFICATION	LIBERIA
G.R.T.	A.B.S. ACCU. & KAMS. & E. BULK
D.W.T.	18,709
DEADWEIGHT	33,220 ON 10.59M
L.O.A.	199.4 M.
B.P.	18.7 M.
B.M.	24.41 M.
D.M.	13.83 M.
BUILDERS	STOCZKA SZCZECINSKI, POLAND
YEAR BUILT	1962
MAIN ENGINE	STOCZKA SZCZECINSKI, POLAND
R.H.P.	12,000
SERVICE SPEED	15 KNOTS
FUEL CONSUMPTION	22 TONS PER DAY
ENDURANCE	22,000 MILES
CARGO CAPACITY	40,500 CUBIC METRES (GRAIN)

GENERAL PARTICULARS	
NAME	M.V. "C.C. LONG BEACH"
TYPE	ALL WELDED STEEL CONTAINER
PORT OF REGISTRY	PANAMA
CLASSIFICATION	ALL WELDED STEEL CONTAINER
GROSS TONNAGE	2,630 TONNES
NET TONNAGE	2,630 TONNES
DEADWEIGHT	2,630 TONNES
DISPLACEMENT	2,630 TONNES
LOAD CAPACITY	2,630 TONNES
PROPULSION MACHINERY	ONE MITSUBISHI 6000 HP AT 140 RPM TO DRIVE A FIXED FOUR BLADED PROPELLER
AUXILIARY MACHINERY	THREE YANMAR 6000 HP AT 140 RPM TO DRIVE A FIXED FOUR BLADED PROPELLER
CARGO HANDLING GEAR	TWO TANDER CRANES OF 2 BY 25 TONNES SWL EACH, ONE CRANE OF 25 TONNES SWL, ALL ELECTRIC HYDRAULIC
SPEED/FUEL CONSUMPTION	15 KNOTS, 22 TONS PER DAY
FUEL REMAINING ON BOARD	15 KNOTS, 22 TONS PER DAY

本港新聞

警方跟蹤收取贖金歹徒被發脫 女童被擄付欸獲釋 重案組接手緝綁匪

【本報訊】警方在跟蹤一名涉嫌收取贖金的歹徒時，該歹徒竟在警方眼皮底下逃脫。警方在跟蹤該歹徒時，該歹徒竟在警方眼皮底下逃脫。警方在跟蹤該歹徒時，該歹徒竟在警方眼皮底下逃脫。警方在跟蹤該歹徒時，該歹徒竟在警方眼皮底下逃脫。

出閃邊路從突 被大貨車撞倒 撞車重傷 婦老 獨行賊遞鑰匙 劫走萬多元

【本報訊】一名老婦在過馬路時，被一輛大貨車撞倒，受傷重。警方在現場發現，一名獨行賊在撞車後，遞出鑰匙，劫走了老婦身上攜帶的萬餘元現金。

玻璃高處墮下 碎片割傷女子 三宗交通意外 警方欲證人

【本報訊】一名女子在過馬路時，被一塊從高處墮下的玻璃碎片割傷。警方在現場發現，該女子身上有多處傷口，傷勢嚴重。警方在現場發現，該女子身上有多處傷口，傷勢嚴重。

八百件百貨現舉行 樂聲牌微波爐示範

【本報訊】八百件百貨現舉行，樂聲牌微波爐示範。樂聲牌微波爐示範，展示了該產品的多種功能，吸引了眾多市民前來參觀。

港九各區街坊研委會 黃禮泉當選主席

【本報訊】港九各區街坊研委會，黃禮泉當選主席。黃禮泉在當選後表示，將致力於改善街坊生活，促進社區和諧。

沙龍 晨運客通訊

【本報訊】沙龍，晨運客通訊。沙龍是一個為晨運愛好者提供資訊的平台，包括晨運路線、器材介紹等。

通告

JOYLITE INDUSTRIES LIMITED OF JOYLITE BUILDING, 99, WAI YIP STREET, KWUN TONG, KOWLOON, HONG KONG IN THE TERRITORY OF HONG KONG.

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將本人經營之「沙龍」生意轉讓與他人。所有債務與本人無關，特此聲明。

招標

現有招標，歡迎各界人士參加。詳情請洽本處。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告，包括多個物業單位。歡迎垂詢。

本港新聞

中國藝術之十七

中國繪畫

港大藝術系教授莊申

中大校外進修部
報紙課程
中國藝術

中國繪畫，中國藝術的精華，也是中國文化的重要組成部分。在中國藝術的長河中，繪畫佔了極重要的地位。從遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫，中國繪畫經歷了長足的發展。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。

在遠古，中國繪畫主要表現為彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。

在遠古，中國繪畫主要表現為彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。

在遠古，中國繪畫主要表現為彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。

在遠古，中國繪畫主要表現為彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。中國繪畫的歷史，可以追溯到遠古的彩陶、青銅、戰國、漢代、唐宋、元明清，直至近代的國畫。中國繪畫不僅是藝術的表現，也是文化的傳承。

意大利熱水器 使用安全可靠

顏色雅緻大方

熱水器是家庭生活中不可或缺的重要設備。意大利熱水器以其安全可靠、顏色雅緻大方而著稱。意大利熱水器採用先進技術，確保使用安全可靠。其顏色雅緻大方，能與各種家居風格完美融合。意大利熱水器不僅安全可靠，而且顏色雅緻大方，是您家庭生活的理想選擇。

香港恒生銀行廿九年 曾祥霖逝世禮哀榮

香港恒生銀行廿九年，曾祥霖先生逝世。曾先生生前熱心公益，為社會做出卓越貢獻。其逝世，是香港金融界的重大損失。香港恒生銀行將為曾先生舉行莊嚴的追悼儀式，以表哀思。

香港最高法院 判決

香港最高法院今日作出判決。判決結果如下：被告無罪釋放。此項判決引起社會廣泛關注。香港最高法院的判決，體現了法律的公正與權威。

香港最高法院 判決

香港最高法院今日作出判決。判決結果如下：被告有罪，處以監禁。此項判決引起社會廣泛關注。香港最高法院的判決，體現了法律的公正與權威。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。



圖一：竹條

鐵包金抵港受歡迎

雷強水族行大量金魚湧到

最近，香港水族市場出現了一種新現象，那就是「鐵包金」金魚。這種金魚因其體色鮮艷、造型奇特而深受歡迎。雷強水族行最近大量運到這種金魚，吸引了眾多市民前來購買。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

香港政府公佈 道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

香港政府今日公佈了《道路（工程、使用及賠償）條例》。該條例旨在規範道路工程、使用及賠償事宜，保障道路使用者的權益。條例的公佈，標誌著香港道路管理制度的進一步完善。

華僑經濟

增城新蔗片糖首批
運到沽出價位偏高

比榴花粗砂高一倍半
但去年同期相差只為九成

【特稿】增城新產片糖，首批運到，價位偏高，比榴花粗砂高一倍半，但去年同期相差只為九成。據悉，增城新產片糖，首批運到，價位偏高，比榴花粗砂高一倍半，但去年同期相差只為九成。據悉，增城新產片糖，首批運到，價位偏高，比榴花粗砂高一倍半，但去年同期相差只為九成。

今樂府

香港第一台

香港第二台

香港第三台

香港第四台

香港第五台

香港第六台

香港第七台

香港第八台

香港第九台

香港第十台

香港第十一台

香港第十二台

香港第十三台

香港第十四台

香港第十五台

香港第十六台

香港第十七台

香港第十八台

香港第十九台

香港第二十台

香港第二十一台

香港第二十二台

香港第二十三台

香港第二十四台

香港第二十五台

香港第二十六台

香港第二十七台

香港第二十八台

（本報記者）增城新產片糖，首批運到，價位偏高，比榴花粗砂高一倍半，但去年同期相差只為九成。據悉，增城新產片糖，首批運到，價位偏高，比榴花粗砂高一倍半，但去年同期相差只為九成。據悉，增城新產片糖，首批運到，價位偏高，比榴花粗砂高一倍半，但去年同期相差只為九成。

JVC HR-2650EG 及機影錄提手 JVC HR-2650EG
器諧調視電聲歷身 TU-26EG

JVC有款新機，型號為HR-2650EG，這是一台手提式錄影機，具有多種功能，如自動倒帶、自動暫停等。此外，還有一款型號為TU-26EG的電視，具有清晰的畫面和優越的音質。

馬蘭士
最佳音響 永恒價值

CD-54雷射唱盤
數碼技術和MARANTZ音色的結晶

MARANTZ CD-54雷射唱盤是專門針對時下雷射唱盤的常見缺點——高音太硬、即所謂「數碼聲」，而精心設計的新產品。用最新的數碼處理技術，加入多種特殊設計，獲得最完美的聲音。HI-FI界數十年的最完美音色——MARANTZ音色，毫無疑問這是數碼技術的新突破，高傳真度的新紀元。

合組响音提手C60洋三
界境樂音的曼妙盈輕

三洋最新款C60手提音響組合，具有輕巧、便攜、音質優美等特點。適合戶外活動、旅行等場合使用。

愛克發
錄映帶

可以重播，重播，重播，色彩高度傳真！

AGFA GEVAERT
E 160 high color

愛克發錄影帶，具有清晰的畫面和優越的音質，是您家庭娛樂的首選。

本港新聞

載運棉紗貨車翻側 四名跟車工人受傷

沙田火炭路私家車傷人不顧而去

【本報訊】九龍沙田火炭路，昨日下午一時三十分，一輛載運棉紗的貨車，在沙田火炭路與沙田火炭路交界處，因車速過快，失去控制，翻側在路旁。車上四名跟車工人受傷，其中一人傷勢較重，被送往醫院救治。其餘三人傷勢較輕，已送院觀察。事故原因正在調查中。

港燈訓練學校 學徒畢業典禮

【本報訊】香港燈飾訓練學校，昨日下午二時，在該校禮堂舉行學徒畢業典禮。校長在致辭時，勉勵畢業生要繼續努力，為社會服務。典禮由校長主持，並有嘉賓出席。

竊失行參人街陸高 商藥中籲方警 賊入購防提

【本報訊】高街陸參人街，昨日下午一時，一名男子在該處被搶去錢包及手提袋。警方接報後，立即展開調查。目前尚未破案。警方呼籲市民在該處購物時要提高警惕，注意周圍環境。

善長捐款救童助學

【本報訊】香港各界善長，為幫助貧苦學童，特發起「救童助學」運動。目前已收到多筆捐款，將用於購買文具、書籍，並資助學童的學費。希望社會各界能繼續支持這項善舉。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

師量測宇屋席首府政 年五廿務服 休榮鐸家麥

【本報訊】香港政府首席測量師麥家鐸，將於明年五月退休。麥家鐸在測量師行業工作多年，經驗豐富。他將於明年五月結束其公務生涯，轉入私營機構工作。

復安李瑞燕結婚

【本報訊】復安李瑞燕，昨日下午在沙田火炭路舉行婚禮。新郎為李瑞燕，新娘為李瑞燕。婚禮由雙方父母主持，並有親友出席。

三藩市中華總商會 代表團一行十餘人訪港

【本報訊】三藩市中華總商會代表團一行十餘人，昨日下午抵達香港。代表團成員包括該會會長及多位理事。他們此行是來港考察及與香港商界交流。

英國學府派員到港 招收新生提供輔導

【本報訊】英國學府派員到港，招收新生並提供輔導。該學府是一所位於英國的知名學府，現正招收來自香港的學生。該學府將為學生提供優質的教育及生活輔導。

適時旅遊公司 團友聯歡晚宴

【本報訊】適時旅遊公司團友聯歡晚宴，昨日晚在該公司會議室舉行。晚宴由該公司經理主持，全體團友出席。晚宴氣氛熱烈，大家歡聚一堂。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

七海旅遊有限公司 負責策劃安排行程

【本報訊】七海旅遊有限公司負責策劃安排行程。該公司是一家知名的旅遊公司，現正為聖誕節赴台灣觀光團安排行程。該公司將為團友提供優質的旅遊服務。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
（二）兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
如色版另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店

汪月琴主理
全女廚家庭小菜
乳豬竹笙湯、干貝椒鹽肉
天天新鮮、原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

鍾應堂命家

精製相繼經已出版各大報章
名師主理、命相、命理、風水、姓名
秘傳、判斷準確、點點到點
地址：九龍彌敦道五五五號（近新樂酒店）
電話：5-655831

活土

與別不同功效卓著
清涼潤肺、止咳化痰
特別有效
地址：九龍彌敦道五五五號（近新樂酒店）
電話：5-655831

丸羊參

名師主理、命相、命理、風水、姓名
秘傳、判斷準確、點點到點
地址：九龍彌敦道五五五號（近新樂酒店）
電話：5-655831

友生昌莊 聯合舉辦胡振郎山水畫展

恭候文化各界 光臨指導
新年期間一連展出30天（12月25日至1985年1月24日）
畫展期間 文房四寶 書畫用品 八折優待
展出地點：友生昌莊 九龍彌敦道西貢街3-5號
昌華商業大廈3樓（大華戲院側）
總店：香港荷里活道39號電話：3-328881, 327333, 5-443764

治傷風 通鼻塞

英國花碧氏傷風水 辟暑提神效力第一
「花碧氏」傷風水，辟暑提神，傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直達鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡夢香甜。
「花碧氏」藥水無色不油膩的液體，衛生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。各大藥行藥房均有售。
總代理：全球大藥房 電話：5-444182-5

AMANO

安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
電子石英更鐘
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

國威帳篷、防風捲閘

法國入口、款式多
防風防盜、收口細
國威工程公司：觀塘灣道76號2B 電話：3-440217-8
陳列室：香港金士打道235號地下 電話：5-893317-8

德豐傢俬公司

花梨大貨
本廠經營，花梨紅木傢俬，歡迎現貨訂做，款式新穎，任選。便年尾在即清貨大減價，歡迎電洽3-446516，3-415616（陳）
官塘工業中心四期四樓K座

美國汽車焗油

車身焗油，代報燕梳，保用三年
九龍灣偉業街87號
3-7570566 3-7570661

善長捐款救童助學

【本報訊】香港各界善長，為幫助貧苦學童，特發起「救童助學」運動。目前已收到多筆捐款，將用於購買文具、書籍，並資助學童的學費。希望社會各界能繼續支持這項善舉。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

香港永裕利公司 董事會

【本報訊】香港永裕利公司董事會，昨日下午在該公司會議室舉行會議。會議討論了公司的業務發展計劃及財務狀況。會議由董事長主持，全體董事出席。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

七海旅遊有限公司 負責策劃安排行程

【本報訊】七海旅遊有限公司負責策劃安排行程。該公司是一家知名的旅遊公司，現正為聖誕節赴台灣觀光團安排行程。該公司將為團友提供優質的旅遊服務。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

聖誕節赴台灣觀光 展開文化交流活動

【本報訊】聖誕節赴台灣觀光團，將於聖誕節期間展開文化交流活動。該團由香港出發，前往台灣觀光。在觀光期間，該團將與台灣當地的文化交流，增進了解。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動將於聖誕節期間舉行。活動內容豐富，包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉等。歡迎市民參加。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動將於聖誕節期間舉行。活動內容豐富，包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉等。歡迎市民參加。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動將於聖誕節期間舉行。活動內容豐富，包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉等。歡迎市民參加。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動將於聖誕節期間舉行。活動內容豐富，包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉等。歡迎市民參加。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動將於聖誕節期間舉行。活動內容豐富，包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉等。歡迎市民參加。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動將於聖誕節期間舉行。活動內容豐富，包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉等。歡迎市民參加。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動將於聖誕節期間舉行。活動內容豐富，包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉等。歡迎市民參加。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動將於聖誕節期間舉行。活動內容豐富，包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉等。歡迎市民參加。

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】香港人遊香港，寶蓮寺大澳水鄉遊。該活動將於聖誕節期間舉行。活動內容豐富，包括參觀寶蓮寺、大澳水鄉等。歡迎市民參加。

林百欣中心辦 聖誕聯歡晚會

【本報訊】林百欣中心辦，聖誕聯歡晚會。該晚會將於聖誕節期間舉行。晚會內容豐富，包括歌舞表演、抽獎等。歡迎市民參加。

林百欣中心辦 聖誕聯歡晚會

【本報訊】林百欣中心辦，聖誕聯歡晚會。該晚會將於聖誕節期間舉行。晚會內容豐富，包括歌舞表演、抽獎等。歡迎市民參加。

林百欣中心辦 聖誕聯歡晚會

【本報訊】林百欣中心辦，聖誕聯歡晚會。該晚會將於聖誕節期間舉行。晚會內容豐富，包括歌舞表演、抽獎等。歡迎市民參加。

林百欣中心辦 聖誕聯歡晚會

【本報訊】林百欣中心辦，聖誕聯歡晚會。該晚會將於聖誕節期間舉行。晚會內容豐富，包括歌舞表演、抽獎等。歡迎市民參加。

林百欣中心辦 聖誕聯歡晚會

【本報訊】林百欣中心辦，聖誕聯歡晚會。該晚會將於聖誕節期間舉行。晚會內容豐富，包括歌舞表演、抽獎等。歡迎市民參加。

林百欣中心辦 聖誕聯歡晚會

【本報訊】林百欣中心辦，聖誕聯歡晚會。該晚會將於聖誕節期間舉行。晚會內容豐富，包括歌舞表演、抽獎等。歡迎市民參加。

林百欣中心辦 聖誕聯歡晚會

【本報訊】林百欣中心辦，聖誕聯歡晚會。該晚會將於聖誕節期間舉行。晚會內容豐富，包括歌舞表演、抽獎等。歡迎市民參加。

林百欣中心辦 聖誕聯歡晚會

【本報訊】林百欣中心辦，聖誕聯歡晚會。該晚會將於聖誕節期間舉行。晚會內容豐富，包括歌舞表演、抽獎等。歡迎市民參加。

林百欣中心辦 聖誕聯歡晚會

【本報訊】林百欣中心辦，聖誕聯歡晚會。該晚會將於聖誕節期間舉行。晚會內容豐富，包括歌舞表演、抽獎等。歡迎市民參加。

屯門五區團體要求改善交通 當局同意考慮

【本報訊】屯門五區團體，包括屯門區議會、屯門區各界聯合會、屯門區各界婦女聯合會、屯門區各界青年聯合會、屯門區各界耆老聯合會等，日前聯名致函當局，要求改善屯門五區的交通問題。當局表示，將會考慮有關建議。

（一）現時屯門五區的交通，主要依靠巴士及小巴。但由於巴士及小巴的班次不足，加上道路狹窄，導致交通阻塞，特別是上下班高峰時間，情況更為嚴重。

（二）當局表示，將會考慮有關建議，包括增加巴士及小巴的班次，以及拓寬道路等。

（三）當局表示，將會考慮有關建議，包括增加巴士及小巴的班次，以及拓寬道路等。

新市鎮建設邊境亦配合 沙頭角已開始發展

【本報訊】新市鎮建設邊境亦配合沙頭角已開始發展。沙頭角已開始發展，包括興建沙頭角新市鎮、沙頭角新市鎮、沙頭角新市鎮等。

（一）沙頭角新市鎮的興建，將會配合新市鎮的建設，包括興建沙頭角新市鎮、沙頭角新市鎮、沙頭角新市鎮等。

（二）沙頭角新市鎮的興建，將會配合新市鎮的建設，包括興建沙頭角新市鎮、沙頭角新市鎮、沙頭角新市鎮等。

（三）沙頭角新市鎮的興建，將會配合新市鎮的建設，包括興建沙頭角新市鎮、沙頭角新市鎮、沙頭角新市鎮等。

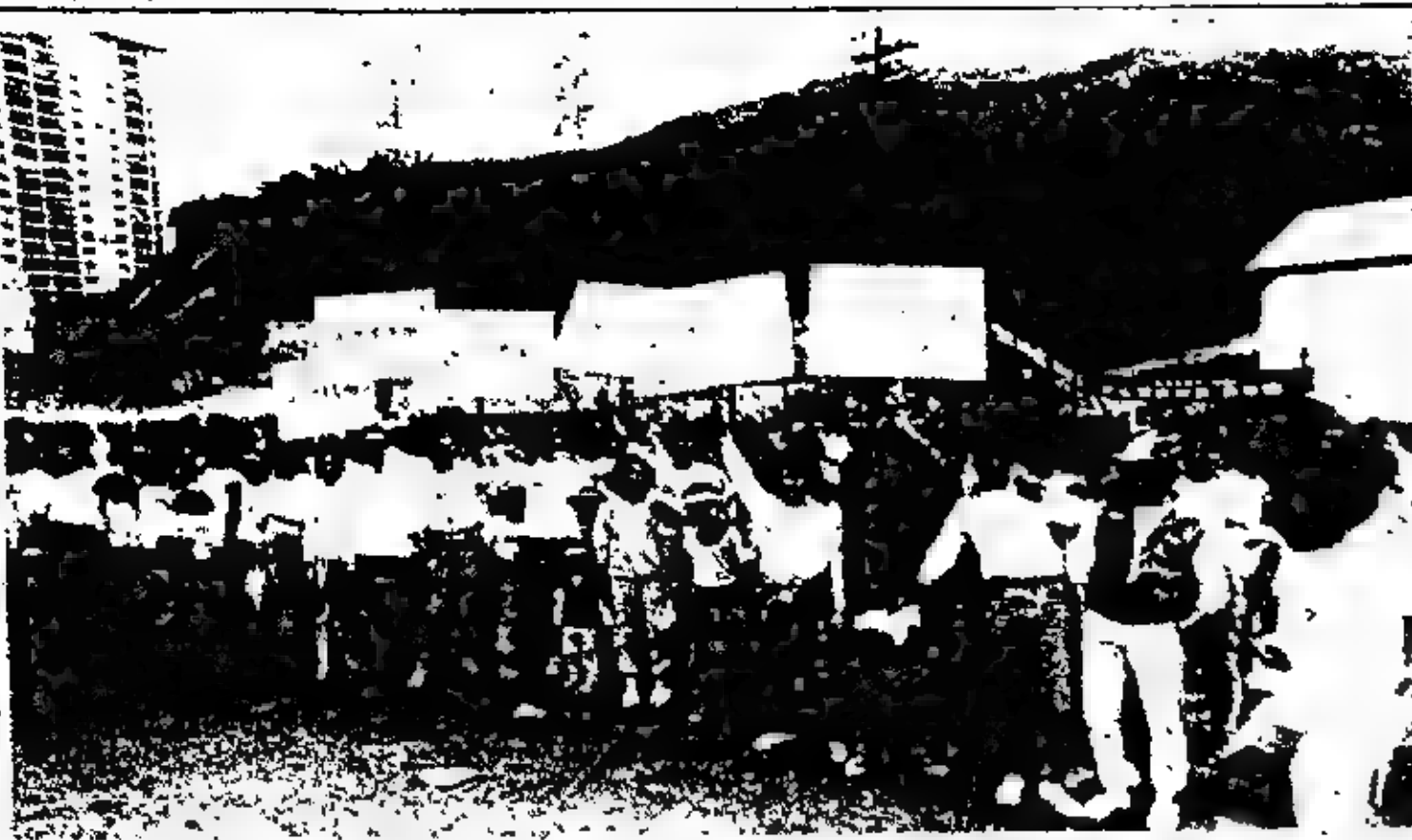
打鼓嶺亦訂就藍圖 為偏鄉居民改善生活環境

【本報訊】打鼓嶺亦訂就藍圖，為偏鄉居民改善生活環境。打鼓嶺亦訂就藍圖，為偏鄉居民改善生活環境，包括興建打鼓嶺新市鎮、打鼓嶺新市鎮、打鼓嶺新市鎮等。

（一）打鼓嶺新市鎮的興建，將會配合新市鎮的建設，包括興建打鼓嶺新市鎮、打鼓嶺新市鎮、打鼓嶺新市鎮等。

（二）打鼓嶺新市鎮的興建，將會配合新市鎮的建設，包括興建打鼓嶺新市鎮、打鼓嶺新市鎮、打鼓嶺新市鎮等。

（三）打鼓嶺新市鎮的興建，將會配合新市鎮的建設，包括興建打鼓嶺新市鎮、打鼓嶺新市鎮、打鼓嶺新市鎮等。



沙頭角新市鎮建設邊境亦配合沙頭角已開始發展。

仁濟醫院籌建費
義演離鳳劇團名劇
杜丹亭驚夢慈善門券即日起發售

（一）仁濟醫院籌建費義演離鳳劇團名劇，杜丹亭驚夢慈善門券即日起發售。

（二）仁濟醫院籌建費義演離鳳劇團名劇，杜丹亭驚夢慈善門券即日起發售。

（三）仁濟醫院籌建費義演離鳳劇團名劇，杜丹亭驚夢慈善門券即日起發售。



青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週。

青衣社區聯合推行 家庭生活教育雙週

【本報訊】青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週。青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週，包括興建青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週、青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週、青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週等。

（一）青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週，包括興建青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週、青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週、青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週等。

（二）青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週，包括興建青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週、青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週、青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週等。

（三）青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週，包括興建青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週、青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週、青衣社區聯合推行家庭生活教育雙週等。

新界市署昨提警告 亂倒廢料定受檢控

【本報訊】新界市署昨提警告，亂倒廢料定受檢控。新界市署昨提警告，亂倒廢料定受檢控，包括興建新界市署昨提警告、新界市署昨提警告、新界市署昨提警告等。

（一）新界市署昨提警告，亂倒廢料定受檢控，包括興建新界市署昨提警告、新界市署昨提警告、新界市署昨提警告等。

（二）新界市署昨提警告，亂倒廢料定受檢控，包括興建新界市署昨提警告、新界市署昨提警告、新界市署昨提警告等。

（三）新界市署昨提警告，亂倒廢料定受檢控，包括興建新界市署昨提警告、新界市署昨提警告、新界市署昨提警告等。

林錦公路進行擴闊 進行擴闊全安

【本報訊】林錦公路進行擴闊，進行擴闊全安。林錦公路進行擴闊，進行擴闊全安，包括興建林錦公路進行擴闊、林錦公路進行擴闊、林錦公路進行擴闊等。

（一）林錦公路進行擴闊，進行擴闊全安，包括興建林錦公路進行擴闊、林錦公路進行擴闊、林錦公路進行擴闊等。

（二）林錦公路進行擴闊，進行擴闊全安，包括興建林錦公路進行擴闊、林錦公路進行擴闊、林錦公路進行擴闊等。

（三）林錦公路進行擴闊，進行擴闊全安，包括興建林錦公路進行擴闊、林錦公路進行擴闊、林錦公路進行擴闊等。



林錦公路進行擴闊，進行擴闊全安。

本港新聞

西區高尚住宅 裕新大廈發售

每呎由五十四元起

（一）裕新大廈發售，每呎由五十四元起。

（二）裕新大廈發售，每呎由五十四元起。

（三）裕新大廈發售，每呎由五十四元起。

澳門假期

澳門訂房服務 特約代理：怡東、凱悅、總統酒店

酒店十接送 \$276起

澳門一日遊 \$258 逢星期日出發

（一）澳門訂房服務，特約代理：怡東、凱悅、總統酒店。

（二）澳門訂房服務，特約代理：怡東、凱悅、總統酒店。

（三）澳門訂房服務，特約代理：怡東、凱悅、總統酒店。

聖約翰救傷隊 下週工作程序

（一）聖約翰救傷隊下週工作程序。

（二）聖約翰救傷隊下週工作程序。

（三）聖約翰救傷隊下週工作程序。

梧州直達遊 \$925

天天出發

（一）梧州直達遊，天天出發。

（二）梧州直達遊，天天出發。

（三）梧州直達遊，天天出發。

香蜜湖直達遊 \$385

香蜜湖一蛇口一松湖一西麗湖一深圳

（一）香蜜湖直達遊，香蜜湖一蛇口一松湖一西麗湖一深圳。

（二）香蜜湖直達遊，香蜜湖一蛇口一松湖一西麗湖一深圳。

（三）香蜜湖直達遊，香蜜湖一蛇口一松湖一西麗湖一深圳。

珠海中山直達遊 \$395

中山溫泉一翠亨村一長江樂園一石景山

（一）珠海中山直達遊，中山溫泉一翠亨村一長江樂園一石景山。

（二）珠海中山直達遊，中山溫泉一翠亨村一長江樂園一石景山。

（三）珠海中山直達遊，中山溫泉一翠亨村一長江樂園一石景山。

彩色華僑

- 逢星期日隨華僑日報附送
- ## 本期目錄：
- 封面專題：欣欣向榮的香港製衣工業
 - 生物越冬妙法多
 - 冬日談「砂鍋」（食在香港）
 - 吃鹽問題有爭論
 - 一部教人自殺的奇書
 - 初遊蓮奴賭場（旅遊之頁）
 - 思古幽情
 - 魏秋樺用重資包裝王昭君
 - 每週星座
 - 飲食男女·身邊瑣事
 - 吉川晃司——香港日本樂迷新偶像
 - 赴宴時裝
 - 電視節目表
 - 兒童週刊
 - 法拉利G.T.O.
 - 聖誕怪老人（科幻小說）
 - 狼島之主（星期掌篇）

藥材貨價急速下瀉
台綫庄商飽受打擊

部份商家出現嚴重財政困難

[illegible]

常復場市融金後假
穩平元美兌元港
厘六收息拆晚隔

[illegible][illegible]

在聖誕假期的例常淡季中
酒店住率高達九成

[illegible]

據酒店業人士不表示，在剛過去的聖誕假期，各酒店生意仍未夠理想，但除少數舞臺劇外，各酒店仍無大動作，至中旬完結的，下個月則已結算出來，但訂卡期後即迅速增加，而至平安夜時，即與聖誕期相若，但聖誕期則開始接受報名，今年各年的節目，則比平時多，在三月及卅

全年配額料可用完

[illegible]

織造部、配額平均運用率
達到百分之九十五點八
、與去年同期平均運用
率在同期平均運用率
與去年同期平均運用率
百分之九十五點三（去
年同期九十六點七點八
、但去年同期相差甚微
織品總數比去年同期
減低百分之三點五
、以熟絲目與衣衣
衫配額運用率百分之九
十點八（九十九點一）
、人造纖維衫配額運
用率百分之九十四點八
（八十八點七）、人造
纖維衫配額運用率百
分之九十四點八（九三
點九）、以年貨
表示、年織
紡織品總數比去年同期
減少百分之三點五
估計今年運用
只能達到百分之
左右。

價報三五〇日圓，比上日收盤二四九・
升〇・九七日圓。

頭增加，而很多市民的
 會到即與參加，估計
 生意不會較聖誕假期差
 。

以下為部份酒店的
 前日及夜宵：海濱假日
 酒店除夕逢餐扒外，晚
 餐每席五百五十元，海
 風餐廳晚餐三百五十元

金域假日酒店大食
 夕男爵扒房及餐廳每
 位四百一十元，維也納
 咖啡廳晚餐每位一百
 五十元。

半島酒店大除夕
 地土首晚晚餐每位七
 五十元，香茅店大班的
 士位五百三十元為多。

大戶抵吸主要是現銀現金用作購買外
 幣去裝飾外幣，大戶及地口港人才身
 也。今年十月十七日美元以二〇〇
 是當時的最高點，港幣與美元雖同作但仍
 五〇開口。

日美元波幅在四九.七五至二

之間，總成交士位，六千一百萬美

港紡品輸美下半年雖稍放慢

全年配額料可用完

與去年同月相比，通用率百分之九十八點三（去年同期九十七點八）。但今年對美國輸出紡織品配總數比去年增而，大減二五至三年分之之九六（九十七點一）。

棉質內衣類運用率百分之九十八點八（九十三點九）。

維長線襪配額運用率百分之九十九點八（九十三點九）。

只能達到百分之左右。

以今年前

衣料限制等為原因
美英法日四國
估計今年通用

元假各市場休況

（紐約電）耶誕節元日假期期間內國市
西歐磅均至七億九
即增加一億七千四百
二。羊毛針織品及毛衫形
配運用計約至九十九
八點七（九八八點二）
運至紐約可達百分之九
九點九。但在今年第一
一個月羊毛針織品同下
降。因爲美國政府已
對羊毛出口限制。政府
詳表示，美國是準備
給出口的第一批羊毛
，每年對美國輸出約
選運羊毛百分之九
三，羊毛針織品
之九七。輸
額目配運，約
的，計約九
至百分之九

[illegible]

生豬市牛皮
買家購意閒散，總成交七千五百多頭，有五百頭存欄。盤價
二〇八九，下跌一
三，上并股票六四
〇貨，下跌股票七三六
盤，總成交四千六百四
（港訊）

供電
市平。
官家講議，城市平。存
運動不大。港九豬昨
(廿七)日總產達七
萬五千零九頭，其中大
陸大猪佔一百八十八
二頭，雜種七百五十二
頭，分別來自河南、湖
北、湖北、浙江、江蘇、
廈門等處。

九龍市場面計有
大陸大猪四千頭存欄有

公共關係經理。負責
處理該酒店之一切公共
關係、廣告、宣傳及推
薦業務。

技術性分析：各公
司數表現不一，主要是選
挑選股票，技術性我們
推薦吸入，帶速運送。

最近
公司產品
“產品”

相當競爭力。
(特訊)法國里昂信託銀行總經理施榮殊透露，明年一月
香港投資者介紹歐洲貨幣存款(EED)，這種投資工具包括
實幣(在本港匯兌首次推出)

里昂信貸明年首次在港
推出歐洲貨幣存款服

該種存款受美元匯價波動影響不大

十九萬股，每股僅售
十大淡券，或可減少

多屬利安
本港有利安

香港市場方面計有一千四百八十噸，最高成四百九十元，最低成四百二十元。本地大月

而通貨膨脹和利率會下降。

里昂信貸會繼續加強在香港和中國投資，施曼殊說，本月中國大陸，進行了聯絡工作，希望建立新的合營企業和發展租

[illegible][illegible]

工廠單位空閒情況，亦有改善。沙田工商業發展與本港經濟發展均有興旺跡象，以廠房為例，最近曾以火災區工廠大廈進行一項調查（江莞）

[illegible]

「香港股票資料手冊」，零售每本二十二元，請速購買。

塑膠廠商接洽的塑膠日用品及家庭用品訂單仍

矛盾的發展變遷，使阿拉伯石油出口國在低油價政策下，價格，跌落，甚至引起石油輸出國組織的內部不穩定。在國際政治和經濟環境變化的情況下，阿拉伯石油出口國在低油價政策下，價格，跌落，甚至引起石油輸出國組織的內部不穩定。在國際政治和經濟環境變化的情況下，阿拉伯石油出口國在低油價政策下，價格，跌落，甚至引起石油輸出國組織的內部不穩定。

「買家市場」的保持：

原在三年以後，以適當地上升。除非有更大的吸引力量，否則世界能源的使用仍然傾向於非

石油與節用的途徑，這將使原油石油的市場力覺。

(下)

是石油生

可以生產

合作的結

路降以後

世界原油

七八年交

的時間。

際石油價格適當調低

除（特別是美國）能源供銷趨勢的分析

因能源供應問題而加緊的生產

將得到一些緩和，從美國得

將停止、出產出現中，是露

然，西方經濟的衰退與通

能實現於最近三年以內的。杞人憂天雖難以打

必將到

效地、不可置疑，但是，把這些問題推斷不可

效能、天可量度，那些能源有根據論者，雖然終

由於科技的日新月異，石油與其他能源之開發

石油與節用的途徑，這將使原油石油的市場力覺。

(下)

是石油生

可以生產

合作的結

路降以後

世界原油

七八年交

的時間。

際石油價格適當調低

除（特別是美國）能源供銷趨勢的分析

因能源供應問題而加緊的生產

將得到一些緩和，從美國得

將停止、出產出現中，是露

然，西方經濟的衰退與通

能實現於最近三年以內的。杞人憂天雖難以打

必將到

效能、不可置疑，那些能源有根據論者，雖然終

由於科技的日新月異，石油與其他能源之開發

石油與節用的途徑，這將使原油石油的市場力覺。

(下)

是石油生

可以生產

合作的結

路降以後

世界原油

七八年交

的時間。

際石油價格適當調低

除（特別是美國）能源供銷趨勢的分析

出口二幣會較穩定，所以單

雖不大，但對現時生產起個例算及時。加上這類的產品多為經常性所需，店舖已有現貨，便可即時投產，因此利潤還高，但價錢較有穩定作用。

廠前辦，雖然內部盟製製品及時的委託加工工廠轉帳，但實際上仍勝於往來庫，原因最良便於上訂單較多，對聯盟生產也有帮

用品訂單會在稍後增加，所以明年生產旺季也有機會提早出現的。

按期地遵守如此低率的生產？^⑤ 趨勢必刺激用油，但是，在可預期經濟放慢的時間，歐日漫經濟全世界明年用油數量能夠堅企^⑥。去年間，世界煤石過剩，但煤廠顯示煤石使用將必增加，大的銷售壓力。(香港已經成功石油來開電，成本較低，電費較各的石油鑽探熱潮，在過去

三年內世界原油公價只能在繼續下跌到廿五點五至廿七美元之間。

解決，石油供應方求情方更有助。原油油就大有可能略為跌過廿五碼了。油價是世界通脹的主要決定因素，世界通脹保持穩定的一項決定是與香港、與黎世所共同歡迎的。(十二月底)

一度跌破二千九百關 港金假後續降

收市價二九〇三點前低二九〇二，波幅二
十元。各月份期金結算價跌三至五元，飾金
牌價改低。週四倫敦金市價跌三點五五，飾金
牌價改低。

（本報訊）倫敦金市，昨日（廿四日）開市後，一度跌破二千九百關，收市價二九〇三點前低二九〇二，波幅二十元。各月份期金結算價跌三至五元，飾金牌價改低。週四倫敦金市價跌三點五五，飾金牌價改低。

（本報訊）倫敦金市，昨日（廿四日）開市後，一度跌破二千九百關，收市價二九〇三點前低二九〇二，波幅二十元。各月份期金結算價跌三至五元，飾金牌價改低。週四倫敦金市價跌三點五五，飾金牌價改低。

（本報訊）倫敦金市，昨日（廿四日）開市後，一度跌破二千九百關，收市價二九〇三點前低二九〇二，波幅二十元。各月份期金結算價跌三至五元，飾金牌價改低。週四倫敦金市價跌三點五五，飾金牌價改低。

（本報訊）倫敦金市，昨日（廿四日）開市後，一度跌破二千九百關，收市價二九〇三點前低二九〇二，波幅二十元。各月份期金結算價跌三至五元，飾金牌價改低。週四倫敦金市價跌三點五五，飾金牌價改低。

（本報訊）倫敦金市，昨日（廿四日）開市後，一度跌破二千九百關，收市價二九〇三點前低二九〇二，波幅二十元。各月份期金結算價跌三至五元，飾金牌價改低。週四倫敦金市價跌三點五五，飾金牌價改低。

日本商品 行情不振

（本報訊）日本商品行情，昨日（廿四日）開市後，行情不振。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈下跌趨勢。其中大豆跌價最劇，每噸跌價五元。小麥跌價四元，棉花跌價三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的下跌。

（本報訊）日本商品行情，昨日（廿四日）開市後，行情不振。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈下跌趨勢。其中大豆跌價最劇，每噸跌價五元。小麥跌價四元，棉花跌價三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的下跌。

（本報訊）日本商品行情，昨日（廿四日）開市後，行情不振。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈下跌趨勢。其中大豆跌價最劇，每噸跌價五元。小麥跌價四元，棉花跌價三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的下跌。

（本報訊）日本商品行情，昨日（廿四日）開市後，行情不振。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈下跌趨勢。其中大豆跌價最劇，每噸跌價五元。小麥跌價四元，棉花跌價三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的下跌。

（本報訊）日本商品行情，昨日（廿四日）開市後，行情不振。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈下跌趨勢。其中大豆跌價最劇，每噸跌價五元。小麥跌價四元，棉花跌價三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的下跌。

（本報訊）日本商品行情，昨日（廿四日）開市後，行情不振。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈下跌趨勢。其中大豆跌價最劇，每噸跌價五元。小麥跌價四元，棉花跌價三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的下跌。

期市平穩 大豆市平穩

（本報訊）期市平穩，大豆市平穩。昨日（廿四日）開市後，期市平穩，大豆市平穩。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈平穩趨勢。其中大豆市平穩，每噸平穩五元。小麥市平穩，每噸平穩四元。棉花市平穩，每噸平穩三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的平穩。

（本報訊）期市平穩，大豆市平穩。昨日（廿四日）開市後，期市平穩，大豆市平穩。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈平穩趨勢。其中大豆市平穩，每噸平穩五元。小麥市平穩，每噸平穩四元。棉花市平穩，每噸平穩三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的平穩。

（本報訊）期市平穩，大豆市平穩。昨日（廿四日）開市後，期市平穩，大豆市平穩。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈平穩趨勢。其中大豆市平穩，每噸平穩五元。小麥市平穩，每噸平穩四元。棉花市平穩，每噸平穩三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的平穩。

（本報訊）期市平穩，大豆市平穩。昨日（廿四日）開市後，期市平穩，大豆市平穩。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈平穩趨勢。其中大豆市平穩，每噸平穩五元。小麥市平穩，每噸平穩四元。棉花市平穩，每噸平穩三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的平穩。

（本報訊）期市平穩，大豆市平穩。昨日（廿四日）開市後，期市平穩，大豆市平穩。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈平穩趨勢。其中大豆市平穩，每噸平穩五元。小麥市平穩，每噸平穩四元。棉花市平穩，每噸平穩三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的平穩。

（本報訊）期市平穩，大豆市平穩。昨日（廿四日）開市後，期市平穩，大豆市平穩。主要商品如大豆、小麥、棉花等，均呈平穩趨勢。其中大豆市平穩，每噸平穩五元。小麥市平穩，每噸平穩四元。棉花市平穩，每噸平穩三元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的平穩。

加比海 受挫美衣

（本報訊）加比海，受挫美衣。昨日（廿四日）開市後，加比海，受挫美衣。主要商品如加比海、美衣等，均呈受挫趨勢。其中加比海受挫最劇，每噸受挫五元。美衣受挫四元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的受挫。

（本報訊）加比海，受挫美衣。昨日（廿四日）開市後，加比海，受挫美衣。主要商品如加比海、美衣等，均呈受挫趨勢。其中加比海受挫最劇，每噸受挫五元。美衣受挫四元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的受挫。

（本報訊）加比海，受挫美衣。昨日（廿四日）開市後，加比海，受挫美衣。主要商品如加比海、美衣等，均呈受挫趨勢。其中加比海受挫最劇，每噸受挫五元。美衣受挫四元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的受挫。

（本報訊）加比海，受挫美衣。昨日（廿四日）開市後，加比海，受挫美衣。主要商品如加比海、美衣等，均呈受挫趨勢。其中加比海受挫最劇，每噸受挫五元。美衣受挫四元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的受挫。

（本報訊）加比海，受挫美衣。昨日（廿四日）開市後，加比海，受挫美衣。主要商品如加比海、美衣等，均呈受挫趨勢。其中加比海受挫最劇，每噸受挫五元。美衣受挫四元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的受挫。

（本報訊）加比海，受挫美衣。昨日（廿四日）開市後，加比海，受挫美衣。主要商品如加比海、美衣等，均呈受挫趨勢。其中加比海受挫最劇，每噸受挫五元。美衣受挫四元。其他商品如糖、油、紙張等，亦均有不同程度的受挫。

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全附屬機構
港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率	港幣利率	美金利率	
廿四小時通知	6.250%	7.0000%	三個月	7.750%	8.5000%
一星期	6.500%	8.6250%	六個月	8.375%	9.3750%
兩星期	6.750%	8.5000%	一年	9.000%	9.5625%
一個月	6.875%	8.2500%	兩年	10.000%	9.5625%
二個月	7.250%	8.3750%	五年	10.000%	9.3750%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中區辦事處：香港中環皇后大道中二二二號 電話：5-213166
九龍辦事處：九龍彌敦道388號 電話：5-231017
香港辦事處：香港中環皇后大道中二二二號 電話：5-213166

永隆銀行

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：5-8268333

香港金融行情表

（一九八四年十二月二十四日）

項目	收市價	最高價	最低價
港幣兌美金	0.803	0.804	0.802
港幣兌日圓	80.3	80.4	80.2
港幣兌馬幣	1.25	1.26	1.24
港幣兌新加坡元	0.75	0.76	0.74
港幣兌英鎊	0.25	0.26	0.24
港幣兌新台幣	25.0	25.1	24.9
港幣兌新加坡元	0.75	0.76	0.74
港幣兌英鎊	0.25	0.26	0.24
港幣兌新台幣	25.0	25.1	24.9

城海 運好 珠明·慶音 樂百·運海 旋凱 仔港香 宇都 國都 倫敦 聲華 聲金 榮民 門金 聲麗·統總

戲院	片名	時間	演員
城海	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
運好	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
珠明·慶音	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
樂百·運海	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
旋凱	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
仔港香	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
宇都	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
國都	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
倫敦	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
聲華	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
聲金	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
榮民	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
門金	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象
聲麗·統總	貓頭鷹與小飛象	下午二時、四時、六時、八時	貓頭鷹、小飛象



航訊

配合明年客貨運量大增之需要 港府策劃多項工程 改善德機場設施

料客運增至一千八百萬貨運逾百萬噸

【本報訊】香港政府為配合明年客貨運量大增之需要，已策劃多項工程，以改善德輔道中機場之設施。據悉，明年客運量將增至一千八百萬人次，貨運量則將超過一百萬噸。為此，港府已撥款一千萬元，用於改善機場之客貨運設施。其中，主要工程包括：擴闊及鋪設柏油路面，以容納更多飛機；興建新客貨運站，以處理日益增加之貨物；以及改善機場之排水系統，以應付雨季之需要。此外，港府亦計劃在機場興建一座新客運大樓，以提供更舒適之候機環境。預計上述工程將於明年完工，屆時機場之客貨運能力將得到顯著提升。

北歐航方便全港乘客 在倫敦希斯魯機場 增設北歐航貴賓室

增設北歐航貴賓室

【本報訊】北歐航空（SAS）為方便全港乘客，已在倫敦希斯魯機場增設北歐航貴賓室。該貴賓室位於機場之國際客運大樓，佔地約一千平方呎，設施齊全，包括舒適之休息區、免費飲品及報紙等。北歐航發言人表示，該貴賓室之設立，旨在為北歐航之乘客提供更優質之服務，並提升其在國際市場之競爭力。此外，北歐航亦計劃在未來數月內，增加由香港飛往北歐各主要城市之航班次數，以滿足更多乘客之需求。

「流星」研究船 耗資一億馬克建造

【本報訊】德國政府耗資一億馬克，建造了一艘名為「流星」之研究船。該船由德國造船廠建造，長度為一百五十公尺，寬度為三十公尺，最大排水量為三千噸。其主要任務是進行海洋科學研究，包括收集海底樣本、測量海水溫度及鹽度等。此外，該船亦配備了先進之聲納系統，可用於探测海底地形及生物。預計該船將於明年完工，並投入服役。

北山輪明天抵港 彩虹月初放星馬 阿卡斯雅有期駛印巴

北山輪明天抵港

【本報訊】北山輪（North Star）將於明天（廿八日）抵達香港。該輪由北山輪船公司經營，是一艘大型貨輪，噸位為一萬五千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。此外，該輪亦設有客艙，可容納約一百名乘客。北山輪公司發言人表示，該輪之抵達，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

三井完成交買家 重四萬噸散貨輪 航運業總結本年業績

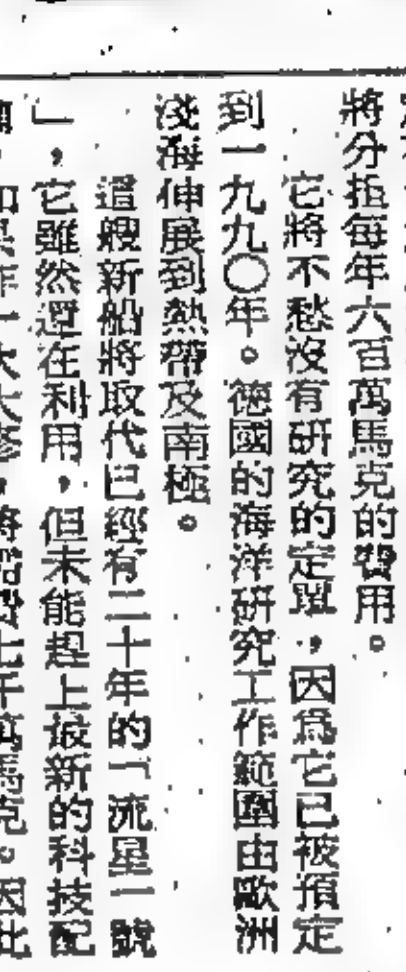
三井完成交買家

【本報訊】三井物產株式會社（Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.）已於日前完成了一艘重四萬噸散貨輪之交買手續。該輪由三井造船株式會社建造，是一艘大型散貨輪，噸位為四萬噸，最大排水量為五萬噸。其主要業務是運送散貨，包括煤炭、鐵礦石及糧食等。三井物產發言人表示，該輪之交付，標誌著三井造船在散貨輪建造領域之技術水平得到了進一步提升。

美澳海運較佳 其餘各線平平

美澳海運較佳

【本報訊】根據最新之海運數據顯示，美國及澳洲之海運業務表現較佳，其餘各線則較為平平。據悉，美國之海運業務增長了百分之五，而澳洲之海運業務則增長了百分之三。這主要是由於美國及澳洲之出口貨物量增加所致。然而，歐洲及亞洲之海運業務則表現較為平淡，增長幅度較小。預計未來數月內，海運業務之表現將視乎全球經濟之發展情況而定。



萬春經港往美加 阿拉斯元日抵港

萬春經港往美加

【本報訊】萬春輪船公司（Wanchun Shipping Co., Ltd.）之「萬春」輪，將於元日（廿九日）由香港開往美國及加拿大。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。萬春輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

金奧利星期日到 飛航雅士元日在日

金奧利星期日到

【本報訊】金奧利輪船公司（King Oly Shipping Co., Ltd.）之「金奧利」輪，將於星期日（廿八日）由香港開往日本。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。金奧利輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

柏得拉斯將訪地中海 亞洲雅士元日泊葵涌

柏得拉斯將訪地中海

【本報訊】柏得拉斯輪船公司（Petersen Shipping Co., Ltd.）之「柏得拉斯」輪，將於元日（廿九日）訪問地中海。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。柏得拉斯輪船公司發言人表示，該輪之訪問，將為地中海之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

早川九月初到 亞洲雅士元日泊葵涌

早川九月初到

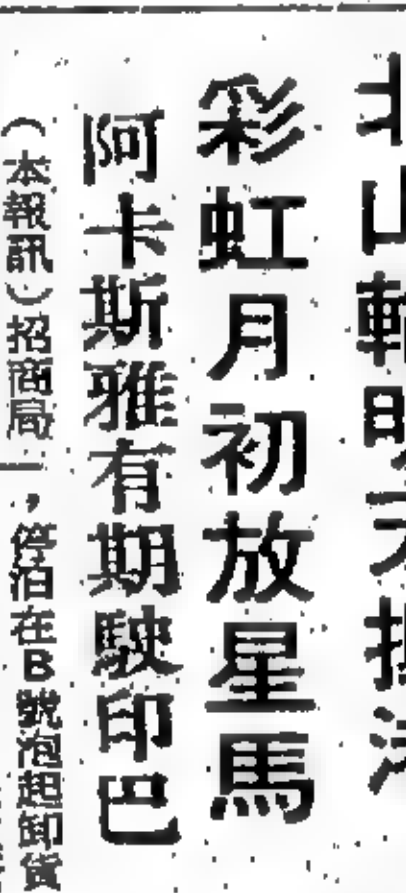
【本報訊】早川輪船公司（Hayashi Shipping Co., Ltd.）之「早川」輪，將於九月初抵達香港。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。早川輪船公司發言人表示，該輪之抵達，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

今日空郵（星期五）

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時

今日平郵

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時



萬春經港往美加 阿拉斯元日抵港

萬春經港往美加

【本報訊】萬春輪船公司（Wanchun Shipping Co., Ltd.）之「萬春」輪，將於元日（廿九日）由香港開往美國及加拿大。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。萬春輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

金奧利星期日到 飛航雅士元日在日

金奧利星期日到

【本報訊】金奧利輪船公司（King Oly Shipping Co., Ltd.）之「金奧利」輪，將於星期日（廿八日）由香港開往日本。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。金奧利輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

柏得拉斯將訪地中海 亞洲雅士元日泊葵涌

柏得拉斯將訪地中海

【本報訊】柏得拉斯輪船公司（Petersen Shipping Co., Ltd.）之「柏得拉斯」輪，將於元日（廿九日）訪問地中海。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。柏得拉斯輪船公司發言人表示，該輪之訪問，將為地中海之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

早川九月初到 亞洲雅士元日泊葵涌

早川九月初到

【本報訊】早川輪船公司（Hayashi Shipping Co., Ltd.）之「早川」輪，將於九月初抵達香港。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。早川輪船公司發言人表示，該輪之抵達，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

今日空郵（星期五）

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時

今日平郵

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時



萬春經港往美加 阿拉斯元日抵港

萬春經港往美加

【本報訊】萬春輪船公司（Wanchun Shipping Co., Ltd.）之「萬春」輪，將於元日（廿九日）由香港開往美國及加拿大。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。萬春輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

金奧利星期日到 飛航雅士元日在日

金奧利星期日到

【本報訊】金奧利輪船公司（King Oly Shipping Co., Ltd.）之「金奧利」輪，將於星期日（廿八日）由香港開往日本。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。金奧利輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

柏得拉斯將訪地中海 亞洲雅士元日泊葵涌

柏得拉斯將訪地中海

【本報訊】柏得拉斯輪船公司（Petersen Shipping Co., Ltd.）之「柏得拉斯」輪，將於元日（廿九日）訪問地中海。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。柏得拉斯輪船公司發言人表示，該輪之訪問，將為地中海之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

早川九月初到 亞洲雅士元日泊葵涌

早川九月初到

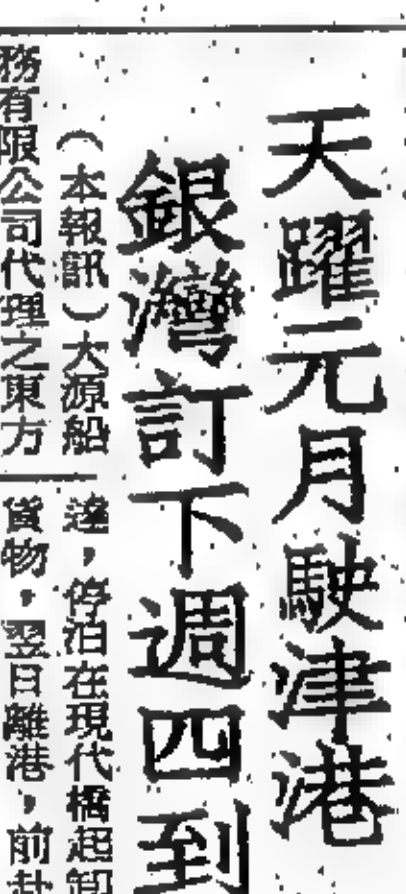
【本報訊】早川輪船公司（Hayashi Shipping Co., Ltd.）之「早川」輪，將於九月初抵達香港。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。早川輪船公司發言人表示，該輪之抵達，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

今日空郵（星期五）

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時

今日平郵

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時



萬春經港往美加 阿拉斯元日抵港

萬春經港往美加

【本報訊】萬春輪船公司（Wanchun Shipping Co., Ltd.）之「萬春」輪，將於元日（廿九日）由香港開往美國及加拿大。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。萬春輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

金奧利星期日到 飛航雅士元日在日

金奧利星期日到

【本報訊】金奧利輪船公司（King Oly Shipping Co., Ltd.）之「金奧利」輪，將於星期日（廿八日）由香港開往日本。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。金奧利輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

柏得拉斯將訪地中海 亞洲雅士元日泊葵涌

柏得拉斯將訪地中海

【本報訊】柏得拉斯輪船公司（Petersen Shipping Co., Ltd.）之「柏得拉斯」輪，將於元日（廿九日）訪問地中海。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。柏得拉斯輪船公司發言人表示，該輪之訪問，將為地中海之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

早川九月初到 亞洲雅士元日泊葵涌

早川九月初到

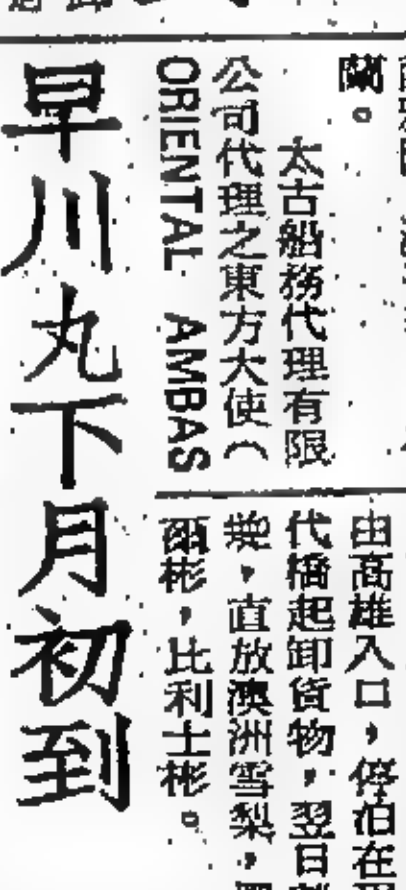
【本報訊】早川輪船公司（Hayashi Shipping Co., Ltd.）之「早川」輪，將於九月初抵達香港。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。早川輪船公司發言人表示，該輪之抵達，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

今日空郵（星期五）

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時

今日平郵

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時



萬春經港往美加 阿拉斯元日抵港

萬春經港往美加

【本報訊】萬春輪船公司（Wanchun Shipping Co., Ltd.）之「萬春」輪，將於元日（廿九日）由香港開往美國及加拿大。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。萬春輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

金奧利星期日到 飛航雅士元日在日

金奧利星期日到

【本報訊】金奧利輪船公司（King Oly Shipping Co., Ltd.）之「金奧利」輪，將於星期日（廿八日）由香港開往日本。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。金奧利輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

柏得拉斯將訪地中海 亞洲雅士元日泊葵涌

柏得拉斯將訪地中海

【本報訊】柏得拉斯輪船公司（Petersen Shipping Co., Ltd.）之「柏得拉斯」輪，將於元日（廿九日）訪問地中海。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。柏得拉斯輪船公司發言人表示，該輪之訪問，將為地中海之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

早川九月初到 亞洲雅士元日泊葵涌

早川九月初到

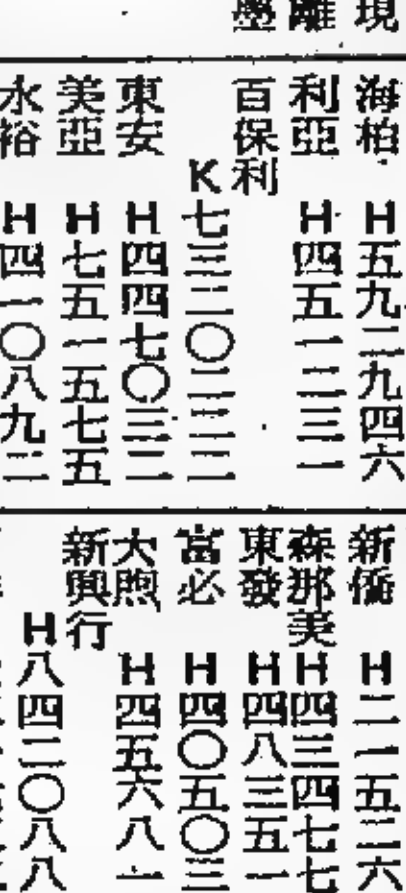
【本報訊】早川輪船公司（Hayashi Shipping Co., Ltd.）之「早川」輪，將於九月初抵達香港。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。早川輪船公司發言人表示，該輪之抵達，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

今日空郵（星期五）

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時

今日平郵

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時



萬春經港往美加 阿拉斯元日抵港

萬春經港往美加

【本報訊】萬春輪船公司（Wanchun Shipping Co., Ltd.）之「萬春」輪，將於元日（廿九日）由香港開往美國及加拿大。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。萬春輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

金奧利星期日到 飛航雅士元日在日

金奧利星期日到

【本報訊】金奧利輪船公司（King Oly Shipping Co., Ltd.）之「金奧利」輪，將於星期日（廿八日）由香港開往日本。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。金奧利輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

柏得拉斯將訪地中海 亞洲雅士元日泊葵涌

柏得拉斯將訪地中海

【本報訊】柏得拉斯輪船公司（Petersen Shipping Co., Ltd.）之「柏得拉斯」輪，將於元日（廿九日）訪問地中海。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。柏得拉斯輪船公司發言人表示，該輪之訪問，將為地中海之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

早川九月初到 亞洲雅士元日泊葵涌

早川九月初到

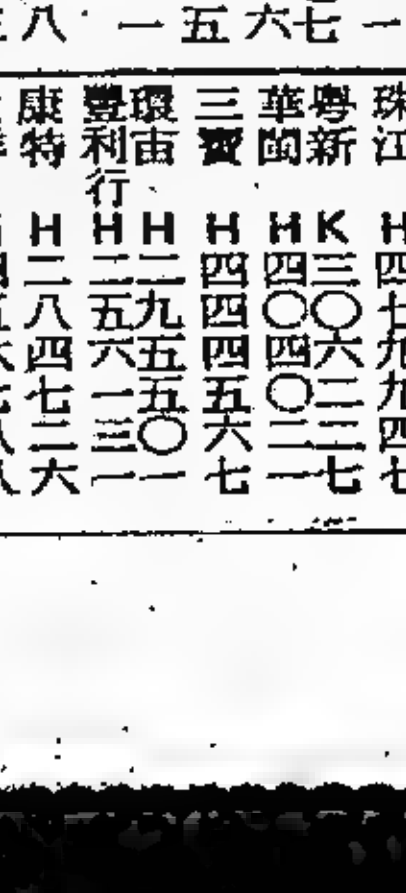
【本報訊】早川輪船公司（Hayashi Shipping Co., Ltd.）之「早川」輪，將於九月初抵達香港。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。早川輪船公司發言人表示，該輪之抵達，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

今日空郵（星期五）

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時

今日平郵

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時



萬春經港往美加 阿拉斯元日抵港

萬春經港往美加

【本報訊】萬春輪船公司（Wanchun Shipping Co., Ltd.）之「萬春」輪，將於元日（廿九日）由香港開往美國及加拿大。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。萬春輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

金奧利星期日到 飛航雅士元日在日

金奧利星期日到

【本報訊】金奧利輪船公司（King Oly Shipping Co., Ltd.）之「金奧利」輪，將於星期日（廿八日）由香港開往日本。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。金奧利輪船公司發言人表示，該輪之開航，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

柏得拉斯將訪地中海 亞洲雅士元日泊葵涌

柏得拉斯將訪地中海

【本報訊】柏得拉斯輪船公司（Petersen Shipping Co., Ltd.）之「柏得拉斯」輪，將於元日（廿九日）訪問地中海。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。柏得拉斯輪船公司發言人表示，該輪之訪問，將為地中海之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

早川九月初到 亞洲雅士元日泊葵涌

早川九月初到

【本報訊】早川輪船公司（Hayashi Shipping Co., Ltd.）之「早川」輪，將於九月初抵達香港。該輪是一艘大型貨輪，噸位為一萬噸，最大排水量為一萬二千噸。其主要業務是運送貨物，包括木材、礦石及糧食等。早川輪船公司發言人表示，該輪之抵達，將為香港之貨運業帶來便利，並為乘客提供更舒適之服務。

今日空郵（星期五）

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時

今日平郵

信件 郵包
上午十時 上午十時
上午十一時 上午十一時
下午二時 下午二時
下午四時 下午四時
下午五時 下午五時
下午六時 下午六時
下午四時 下午四時
下午四時 下午四時



奧運年國際體壇成就璀璨

法國足球睥睨羣雄

瑞典勝美勇奪台盃

政治杯葛其將成爲奧會之哀鐘歟？

【法新社巴黎廿六日電】在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。

在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。

在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。

在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。

在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。

在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。在奧運年裏，體育與政治的糾葛，已成爲國際體壇的熱門話題。八四年也例外，政治因素在奧運年裏，更顯得格外突出。

全港學界羽球賽名花有主

喇沙拔萃分膺男女團體冠軍

【本報訊】由香港學界體育聯合會主辦，喇沙書院及拔萃書院協辦的全港學界羽球賽，於廿六日圓滿結束。喇沙書院及拔萃書院分別奪得男女團體冠軍。

在羽球賽中，喇沙書院及拔萃書院表現出色，分別奪得男女團體冠軍。其他學校如聖約翰、聖保羅等也取得了優異成績。

羽球賽的舉行，不僅增進了各校同學的友誼，也促進了學界體育的發展。希望各校同學能繼續努力，為校爭光。

全港學界羽球賽的圓滿結束，標誌著本學期的體育活動告一段落。希望各校同學能將比賽中的精神帶入學習中，取得更好的成績。

羽球賽的舉行，不僅增進了各校同學的友誼，也促進了學界體育的發展。希望各校同學能繼續努力，為校爭光。

羽球賽的舉行，不僅增進了各校同學的友誼，也促進了學界體育的發展。希望各校同學能繼續努力，為校爭光。

羽球賽的舉行，不僅增進了各校同學的友誼，也促進了學界體育的發展。希望各校同學能繼續努力，為校爭光。

羽球賽的舉行，不僅增進了各校同學的友誼，也促進了學界體育的發展。希望各校同學能繼續努力，為校爭光。

暫列甲組榜末第二

西班牙球會艾捷

【本報訊】在西班牙足球聯賽中，艾捷球會目前暫列甲組榜末第二。該球會在最近幾場比賽中表現不佳，積分較低。

艾捷球會教練表示，球隊將在下場比賽中全力以赴，爭取取得好成績。球迷們也對球隊充滿信心，希望他們能早日重返榜首。

西班牙足球聯賽競爭激烈，各球會都在為爭奪冠軍而努力。艾捷球會雖然目前排名靠後，但仍有機會在賽季末實現逆轉。

艾捷球會的球迷們對球隊的支持非常熱烈，希望球隊能保持鬥志，爭取在未來的比賽中取得好成績。

西班牙足球聯賽的競爭非常激烈，各球會都在為爭奪冠軍而努力。艾捷球會雖然目前排名靠後，但仍有機會在賽季末實現逆轉。

艾捷球會的球迷們對球隊的支持非常熱烈，希望球隊能保持鬥志，爭取在未來的比賽中取得好成績。

西班牙足球聯賽的競爭非常激烈，各球會都在為爭奪冠軍而努力。艾捷球會雖然目前排名靠後，但仍有機會在賽季末實現逆轉。

艾捷球會的球迷們對球隊的支持非常熱烈，希望球隊能保持鬥志，爭取在未來的比賽中取得好成績。

中共體育十傑

【本報訊】中共體育十傑名單已經公佈。這十位傑出運動員在國際體育賽事中取得了輝煌成就，爲祖國爭得了榮譽。

這十位傑出運動員分別是：李玲蔚、陳玉娘、鄭風、李永波、陳鳳、陳玉娘、鄭風、李永波、陳鳳、陳玉娘。他們在各自的項目中展現了極強的實力和競技水平。

中共體育十傑的公佈，不僅是對他們個人成就的肯定，也是對中國體育事業發展的肯定。希望他們能繼續努力，爲祖國體育事業做出更大的貢獻。

這十位傑出運動員分別是：李玲蔚、陳玉娘、鄭風、李永波、陳鳳、陳玉娘、鄭風、李永波、陳鳳、陳玉娘。他們在各自的項目中展現了極強的實力和競技水平。

中共體育十傑的公佈，不僅是對他們個人成就的肯定，也是對中國體育事業發展的肯定。希望他們能繼續努力，爲祖國體育事業做出更大的貢獻。

賽決兵兵開公港全

行舉館伊龍九明今

【本報訊】全港公開乒乓球比賽將於今日在九龍伊龍館舉行決賽。參賽選手眾多，競爭激烈，預計將是一場精彩的對決。

乒乓球比賽的舉行，不僅增進了市民對體育運動的興趣，也促進了社區的體育交流。希望參賽選手能取得好成績，爲社區爭光。

全港公開乒乓球比賽的決賽將於今日在九龍伊龍館舉行。參賽選手眾多，競爭激烈，預計將是一場精彩的對決。

乒乓球比賽的舉行，不僅增進了市民對體育運動的興趣，也促進了社區的體育交流。希望參賽選手能取得好成績，爲社區爭光。

1985 中學會考試題預習專欄

中國歷史 (十五)

明德出版社黃妙嫻提供資料

(五) 兩晉南北朝

一、八王之亂

甲、八王之亂之背景

晉武帝在位時，由於寵信外戚，導致朝政日益腐敗。八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。

八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。

八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。

八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。

八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。

八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。八王之亂的爆發，是晉朝衰落的重要原因之一。八王之亂期間，晉朝陷入了長期的內戰，國力大損。

八四歲晚壓軸戰仍熱鬧 李森應到發威時候 聖駕真黃將軍有機

【本報訊】昨晚八時，在沙田馬場舉行的「八四歲晚壓軸戰」，在李森將軍的壓軸戰中，仍顯得熱鬧非常。李森將軍在賽前表示，他將全力以赴，爭取好成績。在比賽中，李森將軍果然發威，以優異的成績奪得冠軍。觀眾們對李森將軍的表現表示讚賞，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

在昨晚的比賽中，除了李森將軍的壓軸戰外，還有其他多場精彩的比賽。觀眾們在賽場上歡呼雀躍，為選手們加油助威。賽場上的氣氛非常熱烈，讓人感受到馬術比賽的魅力。

李森將軍在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並感謝觀眾的支持。他表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

在昨晚的比賽中，除了李森將軍的壓軸戰外，還有其他多場精彩的比賽。觀眾們在賽場上歡呼雀躍，為選手們加油助威。賽場上的氣氛非常熱烈，讓人感受到馬術比賽的魅力。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

明日賽馬排位騎師配搭表

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場
馬名	金龍	金龍	金龍	金龍	金龍	金龍	金龍	金龍	金龍
騎師	李森	李森	李森	李森	李森	李森	李森	李森	李森
配搭

在明日即將舉行的賽馬比賽中，李森將軍將繼續擔任壓軸戰。觀眾們可以期待看到李森將軍的精彩表現。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

在明日即將舉行的賽馬比賽中，李森將軍將繼續擔任壓軸戰。觀眾們可以期待看到李森將軍的精彩表現。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

在明日即將舉行的賽馬比賽中，李森將軍將繼續擔任壓軸戰。觀眾們可以期待看到李森將軍的精彩表現。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

李森將軍在賽後表示，他將繼續努力，為馬術事業做出更大的貢獻。他表示，他將繼續參加各種比賽，爭取取得更好的成績。觀眾們也紛紛向李森將軍表示祝賀，並期待他在未來的比賽中能有更好的表現。

昨晚的比賽在觀眾們的歡呼聲中圓滿結束。李森將軍的壓軸戰成為了今晚的焦點，也讓觀眾們度過了一個愉快的夜晚。馬場方面也表示，他們將繼續舉辦高質量的馬術比賽，為觀眾們提供更好的觀賽體驗。

英文 (十六)

F. 3 English Exercise 16

A. In the following passage, 10 words have been omitted. Fill in each blank with a suitable word.

Once (1) was a poor old woman. She lived (2) her two little daughters in a hut near a forest. Since (3) husband's death, she had lived in a very simple way. The hut was small (4) and their food was simple. But (5) and her daughters were always happy and healthy. People got sick when they ate too (6) and worked too little. But they had never (7) too much and they always very (8). There was a little piece of land in front of the hut. They kept a (9) cows and some hens there. They got milk from the cows and (10) from the hens.

B. In the following passage, 10 words have been omitted.

Fill in each blank with a suitable word.

David liked climbing hills. He got lost once (1) late in the afternoon. He was climbing late in the afternoon. He did not know the way. He had to take so much (2) to get to the peak. When he wanted to come down, (3) was getting dark. He could not find his way (4). He shouted but no one (5) him. He began to get frightened. Then he heard some noise coming from the tall grass. He feared it (6) be a snake or a tiger. So he began to (7) for his life. When he was almost (8) of breath, he stopped and (9) around.

[illegible]

天文

第八十五期
香港天文學會主辦
每月第四個星期五出版

本月專題 星際航行的事實與臆測之四

李健才

上文所談星際航行的事實與臆測，在科學界與公眾之間，往往存在著極大的鴻溝。科學界所談的星際航行，是基於物理學與天文學的原理，而公眾所談的星際航行，則往往充滿了幻想與臆測。本文將就星際航行的事實與臆測之四，作一詳細的探討。

（一）燃料補充及星際衝壓噴射機

在星際航行中，燃料的補充是一個極大的問題。在目前的技術下，星際航行的燃料，主要是依靠火箭引擎所產生的推力。然而，火箭引擎的燃料，往往需要大量的氧氣與燃料。在目前的技術下，火箭引擎的燃料，往往需要大量的氧氣與燃料。在目前的技術下，火箭引擎的燃料，往往需要大量的氧氣與燃料。

行星動態

行星的動態，是天文學中的一個重要課題。行星的動態，包括行星的運動軌跡、行星的自轉、行星的公轉等。行星的動態，是天文學中的一個重要課題。行星的動態，包括行星的運動軌跡、行星的自轉、行星的公轉等。

List of the winners of the 1984 Astrophotographic Competition

1984天文攝影比賽得獎者名單

Category	Winner	Runner-up	Third Place
Grand Prize	PAU Kwok-chuen		
Open Group	PAU Kwok-chuen	LEUNG Shu-tak	CHAN Yiu-kei
Stars and Constellations	PAU Kwok-chuen	LEUNG Shu-tak	CHAN Yiu-kei
Deep Sky Objects	PAU Kwok-chuen	LEUNG Shu-tak	CHAN Yiu-kei
Student Group	PAU Kwok-chuen	LEUNG Shu-tak	CHAN Yiu-kei

在星際航行中，燃料的補充是一個極大的問題。在目前的技術下，星際航行的燃料，主要是依靠火箭引擎所產生的推力。然而，火箭引擎的燃料，往往需要大量的氧氣與燃料。在目前的技術下，火箭引擎的燃料，往往需要大量的氧氣與燃料。

行星的動態，是天文學中的一個重要課題。行星的動態，包括行星的運動軌跡、行星的自轉、行星的公轉等。行星的動態，是天文學中的一個重要課題。行星的動態，包括行星的運動軌跡、行星的自轉、行星的公轉等。

微電腦與天文——繪製星圖

微電腦與天文的結合，是天文學中的一個重要進展。微電腦與天文的結合，是天文學中的一個重要進展。微電腦與天文的結合，是天文學中的一個重要進展。

香港天文活動消息

（一）一九八四年天文攝影比賽頒獎典禮
（二）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單
（三）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單

（一）一九八四年天文攝影比賽頒獎典禮
（二）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單
（三）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單

（一）一九八四年天文攝影比賽頒獎典禮
（二）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單
（三）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單

（一）一九八四年天文攝影比賽頒獎典禮
（二）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單
（三）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單

（一）一九八四年天文攝影比賽頒獎典禮
（二）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單
（三）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單

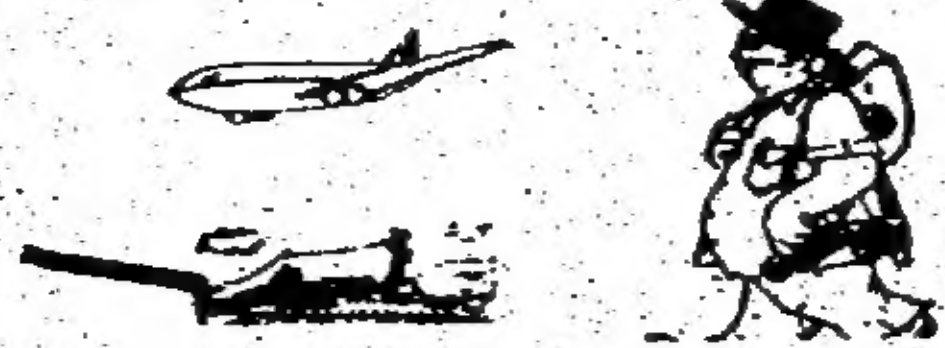
（一）一九八四年天文攝影比賽頒獎典禮
（二）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單
（三）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單

（一）一九八四年天文攝影比賽頒獎典禮
（二）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單
（三）一九八四年天文攝影比賽得獎者名單



旅遊介紹

專欄廣告



A-I	唯一旅遊有限公司 參加本公司旅行團，均贈送：機票、酒店、車位、船位、門票等。		九龍彌敦道363—373號恒成大廈904室 *普慶戲院對面·恒生銀行樓上* ☎ 3-30415-6 · 3-304297-B	
江南	杭州・蘇州・南京・無錫・上海 \$ 3098 九天豪華郵輪三晚・二日岸遊・首航期 ●往返美加西太平洋線 ●香港快輪直達中國各埠 ●往來日本及東南亞各地 ●廣州四洲機場接送	桂林 陽朔・廣州市五天航空團 \$ 1498 ●雙程特價機票・豪華火車票・快捷巴士 ●特別增設「直通車」服務	蛇口 海上世界・蛇口・西麗湖 香蜜湖・銀湖・深圳 \$ 338 / \$ 398 天天由香港至世界各地華城 一客一名大人兒童半價	
西安	鄭州・開封・少林寺・洛陽・西安 大西北之旅 二程飛機・陸地大巴快速直達各港 ☆簽證 ☆	韶關 丹霞山・錦江・南華寺・廣州市 \$ 738 每日五班來回（逢星期三休息）	* 代購港穗往返各類交通並連接由廣州至全國各地飛機火車票・預訂北京・上海・廣州等境內航班服務	
		肇從 肇慶・七星岩・鼎湖山・雲浮・化州 \$ 695 / \$ 738 ●特約直達省港澳 ●包食宵夜有抽獎		

得其利 招牌
响囉！囉！

往台灣可帶合法
百貨
台北 機票 廉價
三晚四日酒店 特平

台證
老佛台
招台証
牌廉價
舊真貨
貨保

特快收單 75
總店 莊南環東道 601 新大興 1817 華 電話 18
分店 1 2 3 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
分店 中環永吉街 12 號利南環 2 樓 8 室 413674
自置樓宇地址 不賣這此兩間老招牌其他是假冒



忠信旅運有限公司

電話：3-697743


代辦各地簽證及廉價機票

酒店：	中國旅遊：	日、韓旅遊：
廣州	桂林旅遊起	北海 六天 \$4290
中環 \$260 花園 \$320	每 1490起	七天 \$4690
澳門國際機場 \$380	北京、香港團	瑞士六天 \$3630
北京 北牌飯店 \$280	每 1930起	六天 \$4290
京都飯店 \$280	東京、北京團	九州六天 \$4190
澳門	每 2688起	九州六天 \$4590
蘇門 蘇門 蘇門 \$230	向有東南亞內	日韓八天 \$4490
曼谷、日、韓、東南亞	多條飛行團	韓國旅遊 \$2590
台灣酒店、機票	天天出發	韓國五日 \$2990

九龍彌敦道100號東英大廈隔108室

專辦 未獲批准之各類簽證
 ⑤ 7907127 ⑤ 778312
 美加澳·紐法瑞·中南美
 包入美加·抵步付款·安全穩妥
 國內親友海外旅遊創業移民
 入境許可証·合法居留証

憑本處歷史經驗對各國移民法之了解
 實獲豐富之經驗意見，使你得益幫助與益處
 美國DR:HILL (中國香港) 事務A
 香港銅鑼灣德輔道中聖蘭9樓A



歷史悠久 信用可靠

永安旅行團

九龍分社：德福商場G43號 電話3-7506993 假日照常辦公
 銅鑼分社：恒隆中心2201室 電話3-7786600 假日照常辦公
 尖沙咀分社：尖沙咀碼頭星先行1036室 電話3-694447 假日照常辦公

日本・台灣	本州富士山迪士尼六天豪華團	\$3630	逢星期二、四、六出發	泰馬星・菲島	曼谷七天豪華團	\$2630	天天出發	美加・歐洲・澳洲	美國西岸七天	\$6490	逢星期一出發
	本州富士山迪士尼八天豪華團	\$4390	天天出發		曼谷清邁芭堤雅七天豪華團	\$2850	逢星期二、日出發		美國西岸賭城十天	\$9280	逢星期一、六出發
	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$4550	逢星期四、六出發		曼谷布吉島七天豪華團	\$3180	逢星期四出發		美加西岸十二天	\$11980	逢星期一、六出發
	鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團	\$4830	逢星期六出發		泰馬星十天豪華團	\$4390	逢星期四出發		西歐六國十天	\$6590	逢星期一、六出發
	北海道雪節七天豪華團	\$4980	85年2月4, 5, 6, 7日		馬尼拉(檳城)七天豪華團	\$3530	逢星期一、三、六出發		西歐八國十七天	\$10580	逢星期一、六出發
	台灣七天豪華團	\$2400	逢星期一、四、六、日出發		菲島賞心五天遊	\$1790	逢星期一出發		澳洲墨爾本雪梨八天	\$7980	逢星期五出發
	台灣溪頭八天豪華團	\$2610	逢星期四、五、六、日出發		菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團	\$2150	逢星期四、六出發		澳洲黃金海岸十天	\$9380	逢星期二出發



東方賓館

代理

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64—70號連卡佛大廈1104室

電話：5-21251-3

九龍彌敦道旺角中心1816-7室 電話3-913425

(星期日及公眾假期照常營業)

香港旅行社協會會員、國際華商觀光協會會員

中國賓館

訂房服務

廣州—中國大酒店\$300

北京—建國、華都飯店。

上海—華僑、國際、上海賓館。

杭州—花家山、花港、浙江及杭州飯店。

南京—金陵飯店。

桂林—廬山飯店。

為閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便

代訂國內機票、車、船票

桂林

五天直航團

\$ 1690

香港—桂林直航來回

12月20, 24, 28 聖誕加班 12月22, 25, 29

特價酬賓四天\$ 1650 12月29出發

北京·江南

北京直航六天團\$3890

暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇等。

逢星期六

江南八天直航團 **\$3290** 逢星期六

北京江南十四天直航 **\$6290** 逢星期六

中山

香蜜湖

長江樂園珠海賓館


二天\$395起

噴射船來回

天天出發

香蜜湖，深圳灣

二天\$385起



博覽旅遊
觀光優惠

博覽旅遊有限公司

日本・韓國

日本本州迪士尼

六天、七天、八天由 \$3630 起

成本最高：多增日光、美加多夜總會

全港獨有：①日本環球影城 ②超豪華旅館 ③東京科學館 ④橫濱中華街 ⑤大石寺

日本九州本州迪士尼聯遊 由 \$4290 起

日本全九州 由 \$3790 起

日本北海道 由 \$4690 起

韓國日本迪士尼六天、八天由 \$4090 起

韓國四、五天(包單人房、住食) 由 \$2750 起

天天出發，回程可停東京或台北

全泰國・布吉島

曼谷、素叻、曼谷 3A 300 中巴士，早去晚返，噴穴最多。

清邁、素叻、曼谷 3A 300 內陸機。

布吉島、素叻、曼谷 3A 300 內陸機。

清邁曼谷布吉島、素叻三程 3A 300 內陸機。

清邁四、六、七、八天由 \$2310 起

曼谷四、五、六、七 由 \$2270 起

布吉島五、六、七 由 \$2790 起

清邁曼谷布吉島八天 由 \$4390 起

全港獨有：①長灘島 ②仙那山 ③浮島 ④暹羅人工海濱園 ⑤東巴文化村 ⑥泰國夢幻遊樂園 ⑦芭達雅美輪美奐 ⑧巨龍樂園

天天出發 (可延期返港)

全台灣

直飛高雄，台北返港
免在本土內打圈之苦

增設最新開幕之小人國
台北住最高級之環亞大飯店

台四 花西 阿七
北天 運山 里山

\$1790 \$1990 \$2400

佛光山或墾丁阿里山八天 \$2610

高雄入，台北走，內陸機：花蓮—台北

阿里山墾丁九天 \$2820

台北入，台北走，內陸機：台北—花蓮 高雄—台北

乘日亞航、華航、早機去、晚機返。

天天出發 (回程可由台北、高雄返港)

星馬 (檳城 怡保) 泰

星七 馬八 檳十 怡十 馬十 泰十

\$3530 \$4490

新加坡直飛檳城，節省行程 9 小時

乘星馬航早機 逢星期三、六出發

菲律賓

碧瑤、大富郡 百島、碧濤林

高級五天 \$1790 高級七天 \$2190

五天自由團只收 \$1790 (順順+酒店+早餐+接送)

乘國泰、早機去、晚機返。

天天出發 (可延期返港，不另收費)

歷史悠久 * 專業旅遊

康泰旅行社

有限公司

電話: 2612310, 2612311, 2612312, 2612313, 2612314, 2612315, 2612316, 2612317, 2612318, 2612319, 2612320, 2612321, 2612322, 2612323, 2612324, 2612325, 2612326, 2612327, 2612328, 2612329, 2612330, 2612331, 2612332, 2612333, 2612334, 2612335, 2612336, 2612337, 2612338, 2612339, 2612340, 2612341, 2612342, 2612343, 2612344, 2612345, 2612346, 2612347, 2612348, 2612349, 2612350, 2612351, 2612352, 2612353, 2612354, 2612355, 2612356, 2612357, 2612358, 2612359, 2612360, 2612361, 2612362, 2612363, 2612364, 2612365, 2612366, 2612367, 2612368, 2612369, 2612370, 2612371, 2612372, 2612373, 2612374, 2612375, 2612376, 2612377, 2612378, 2612379, 2612380, 2612381, 2612382, 2612383, 2612384, 2612385, 2612386, 2612387, 2612388, 2612389, 2612390, 2612391, 2612392, 2612393, 2612394, 2612395, 2612396, 2612397, 2612398, 2612399, 2612400, 2612401, 2612402, 2612403, 2612404, 2612405, 2612406, 2612407, 2612408, 2612409, 2612410, 2612411, 2612412, 2612413, 2612414, 2612415, 2612416, 2612417, 2612418, 2612419, 2612420, 2612421, 2612422, 2612423, 2612424, 2612425, 2612426, 2612427, 2612428, 2612429, 2612430, 2612431, 2612432, 2612433, 2612434, 2612435, 2612436, 2612437, 2612438, 2612439, 2612440, 2612441, 2612442, 2612443, 2612444, 2612445, 2612446, 2612447, 2612448, 2612449, 2612450, 2612451, 2612452, 2612453, 2612454, 2612455, 2612456, 2612457, 2612458, 2612459, 2612460, 2612461, 2612462, 2612463, 2612464, 2612465, 2612466, 2612467, 2612468, 2612469, 2612470, 2612471, 2612472, 2612473, 2612474, 2612475, 2612476, 2612477, 2612478, 2612479, 2612480, 2612481, 2612482, 2612483, 2612484, 2612485, 2612486, 2612487, 2612488, 2612489, 2612490, 2612491, 2612492, 2612493, 2612494, 2612495, 2612496, 2612497, 2612498, 2612499, 2612500, 2612501, 2612502, 2612503, 2612504, 2612505, 2612506, 2612507, 2612508, 2612509, 2612510, 2612511, 2612512, 2612513, 2612514, 2612515, 2612516, 2612517, 2612518, 2612519, 2612520, 2612521, 2612522, 2612523, 2612524, 2612525, 2612526, 2612527, 2612528, 2612529, 2612530, 2612531, 2612532, 2612533, 2612534, 2612535, 2612536, 2612537, 2612538, 2612539, 2612540, 2612541, 2612542, 2612543, 2612544, 2612545, 2612546, 2612547, 2612548, 2612549, 2612550, 2612551, 2612552, 2612553, 2612554, 2612555, 2612556, 2612557, 2612558, 2612559, 2612560, 2612561, 2612562, 2612563, 2612564, 2612565, 2612566, 2612567, 2612568, 2612569, 2612570, 2612571, 2612572, 2612573, 2612574, 2612575, 2612576, 2612577, 2612578, 2612579, 2612580, 2612581, 2612582, 2612583, 2612584, 2612585, 2612586, 2612587, 2612588, 2612589, 2612590, 2612591, 2612592, 2612593, 2612594, 2612595, 2612596, 2612597, 2612598, 2612599, 2612600, 2612601, 2612602, 2612603, 2612604, 2612605, 2612606, 2612607, 2612608, 2612609, 2612610, 2612611, 2612612, 2612613, 2612614, 2612615, 2612616, 2612617, 2612618, 2612619, 2612620, 2612621, 2612622, 2612623, 2612624, 2612625, 2612626, 2612627, 2612628, 2612629, 2612630, 2612631, 2612632, 2612633, 2612634, 2612635, 2612636, 2612637, 2612638, 2612639, 2612640, 2612641, 2612642, 2612643, 2612644, 2612645, 2612646, 2612647, 2612648, 2612649, 2612650, 2612651, 2612652, 2612653, 2612654, 2612655, 2612656, 2612657, 2612658, 2612659, 2612660, 2612661, 2612662, 2612663, 2612664, 2612665, 2612666, 2612667, 2612668, 2612669, 2612670, 2612671, 2612672, 2612673, 2612674, 2612675, 2612676, 2612677, 2612678, 2612679, 2612680, 2612681, 2612682, 2612683, 2612684, 2612685, 2612686, 2612687, 2612688, 2612689, 2612690, 2612691, 2612692, 2612693, 2612694, 2612695, 2612696, 2612697, 2612698, 2612699, 2612700, 2612701, 2612702, 2612703, 2612704, 2612705, 2612706, 2612707, 2612708, 2612709, 2612710, 2612711, 2612712, 2612713, 2612714, 2612715, 2612716, 2612717, 2612718, 2612719, 2612720, 2612721, 2612722, 2612723, 2612724, 2612725, 2612726, 2612727, 2612728, 2612729, 2612730, 2612731, 2612732, 2612733, 2612734, 2612735, 2612736, 2612737, 2612738, 2612739, 2612740, 2612741, 2612742, 2612743, 2612744, 2612745, 2612746, 2612747, 2612748, 2612749, 2612750, 2612751, 2612752, 2612753, 261

星晨

旅遊有限公司

票務部

021-211111

菲律賓

(全港最豪華·成本最高)

暢遊馬尼拉市區名勝、碧綠、文化村(千島編採)大高地、艾蘭迪、賭場、百勝灘、急流飛瀑、漫遊風景秀麗之水晶灘渡假村、住宿馬尼拉花園、水晶瀑、麗晶及碧綠凱悅大酒店。並採辦菲律賓及國際豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富。

團服獨立，專人領隊，最佳導遊

為你服務

天天出發，早出晚返

七天特價 \$2150

馬尼拉

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、東芭文化村、鱷魚湖、人妖花街、四面佛、奇妙樂園等住宿一流大酒店。

天天出發

- 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。
- 2) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園設備一流。
- 3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。

早機出發，晚機返港

七天 \$2630

五天 \$2290

清邁布吉

暢遊清邁市、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窟、苗人村、布吉島、攀牙灣、士邦島、芭葉海邊、神仙島、著名佛寺等。玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。

本團特點：

- 1) 乘早機出發，晚機返港。
- 2) 清邁往曼谷乘內陸機。
- 3) 布吉島來回乘內陸機。
- 4) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園。

清邁八天團 \$3040

逢星期二、四、日出發

布吉五天團 \$2690 逢星期四

布吉七天團 \$3190

逢週一、三、六出發

馬尼拉

暢遊台北、陽明山、故宮博物館、野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山、天祥、花蓮、六福村野生動物園、小人國、忠烈祠等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。台北住財神，統一等豪華大酒店，并加太陽城及豪華夜總會，分社直營，保證滿意。

天天出發

八天 \$2610

星期一至日

七天 \$2400

馬尼拉

暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺、猴子公園、丹絨武雅海灘、太平湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭場、清水岩、黑風洞、清真寺、吉隆坡、星加坡、聖陶沙島、花龍山、裕華園、飛禽公園、曼谷、鱷魚湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、珊瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店，專人領隊，團團獨立。

逢星期一、六出發

馬星七天 \$3530

馬星泰十一天 \$4450

馬星泰十一天 \$4450

馬星泰十一天 \$4450

馬星泰十一天 \$4450

馬星泰十一天 \$4450

馬星泰十一天 \$4450

馬星泰十一天 \$4450

馬星泰十一天 \$4450

馬星泰十一天 \$4450

<h2>晨星</h2> <p>旅遊有限公司</p> <p>票務部: 261-1111</p>	<h3>日本東京</h3> <p>新增美加多夜總會 暢遊日本東京、箱根、富士山、濱名湖、白絲瀑布、東京科學館、京都市、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線(子彈火車)。住宿一流酒店, 乘 747 珍寶客機, 早機去, 夜機返, 唯一直航大團。東京往返, 不用坐內陸機, 獨立成團, 專人領隊 天天出發 \$4390</p> <p>東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630</p> <p>北海道迪士尼七天團 逢星期日 \$4690</p> <p>迪士尼韓國九州九天團 逢星期二 \$4990</p>	<h3>鹿兒島</h3> <p>暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎、池田湖、霧島、宮崎、日南海岸、和平台、野生動物園、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本古城、水前寺公園、長崎、蝴蝶夫人館、福岡等, 住宿一流酒店, 獨立成團, 專人領隊。迪士尼九州東京九天團, 則在東京住宿兩晚, 加遊迪士尼樂園。</p> <p>迪士尼九州東京九天 逢星期四、六 \$4890</p> <p>迪士尼九州東京七天 逢星期二 \$4290</p> <p>鹿兒島九州八天 逢星期三 \$4500</p>	<h3>澳門</h3> <p>暢遊澳門名勝, 包括主教山、跑狗場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛樂場、賽馬車會等, 住宿最豪華之凱悅酒店, 享用酒店內各項娛樂設備。</p> <p>天天出發 \$330 起</p> <p>特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十澳門接送</p> <p>天天出發 \$270 起</p> <p>澳門怡東酒店 澳門總統酒店</p>	<h3>加拿大</h3> <p>暢遊檀香山、珍珠港、鑽石頭山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路斯斯洋世界、聖地牙哥、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加登蘭盧吊橋等</p> <p>美國西岸七天 \$6790 美國西岸十天 \$9690 美加西岸十一天 \$12290 加拿大西岸豪華團 \$7690 起</p> <p>美加西岸 \$16990 起 狄士尼世界豪華團 \$7990</p>	<h3>澳洲</h3> <p>行程首屈一指, 節目精采, 暢遊布里斯本、黃金海岸、滑浪天堂、海洋世界、西班牙馬術園、澳洲首都堪培拉差利牧場、雪梨塔、雪梨歌劇院、樹熊動物園、雪梨港遊船、乘搭內陸機, 住宿一流酒店, 膳食豐盛, 專人領隊, 獨立成團, 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華(免費代辦簽證)</p> <p>澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期日出發 \$7590</p> <p>墨爾本、雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$6930 起</p> <p>農曆新年加班: 2月19、21日</p>
--	---	--	--	--	---

